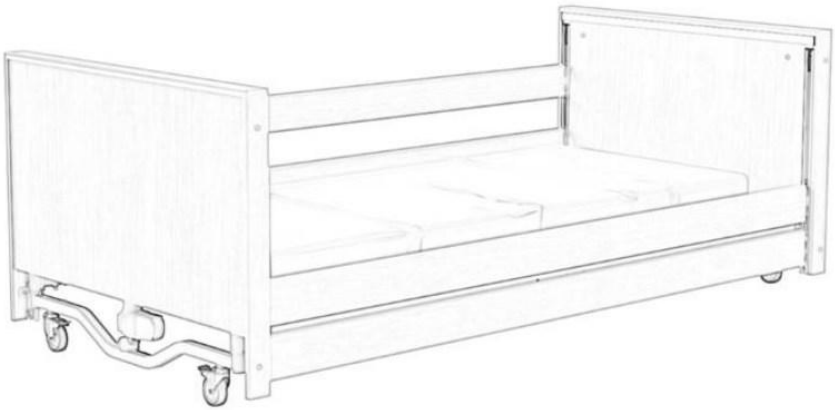
KASUTUSJUHEND

TAURUS 2



REHABED

...our ideas your comfort

Reha-Bed – ettevõtte tutvustus

Reha-Bed on Poola pereettevõte, mis on spetsialiseerunud kõrgeima kvaliteediga hooldus- ja taastusravivoodite ning laia tootevaliku valmistamisele. Need tooted toetavad hooldust ja taastusravi ning nii pikaajalist kui ka lühiajalist hooldamist.
Lisaks seadmete tootmisele ja projekteerimisele oleme väga paindlikud ning suudame kohanduda klientide vajadustega. Tänu enam kui 15-aastasele kogemusele selles valdkonnas saame oma kliente vastutustundlikult nõustada ja aidata neil valida kõige sobivama varustuse.
Arvestame oma klientide vajadustega, otsime uuenduslikke lahendusi ning püüame pidevalt laiendada oma tootevalikut.
Reha-Bed Sp. z o.o. peab kõige olulisemaks tootmises kasutatavate komponentide ja materjalide kõrget kvaliteeti. Ettevõte toetub maailmatasemel ajamite, juhtsüsteemide ja kinnitusdetailide tarnijate laiaulatuslikule kogemusele ja oskusteabele. Meie pidevalt arenev tehnoloogia tagab toodete teras- ja puitdetailide kõrgeima kvaliteedi. Toodete põhjalik kvaliteedikontroll tagab klientide rahulolu ka edaspidi.



Teadus-ja arendusosakond

Insenerid, disainerid ja konstruktorid,kes vasututavad tootevaliku arendamise, täiustamise ja laiendamise eest



Tootmisosakond

Meie tootmine põhineb kaasaegsetel maailmatasemel seadmetel ja meie töötajate kogemustel



Töökohad

Tootmisosakonnas töötab üle 50 kvalifitseeritud töötaja.



Tootmine

Lao-ja tootmishallid ning kontoripinnad kogupindalaga üle 4500 m

Sisukord

1. SISSEJUHATUS 4
1.1. KONTAKT 4
1.2. MIDA KASUTUSJUHEND SISALDAB? ... 4
1.3. ÜLDINE TEAVE 5
1.4. KASUTUSOTSTARVE 5
1.5. VASTUNÄIDUSTUSED 6

2. HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD 7
2.1. HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD 7

3. TRANSPORT JA LADUSTAMINE 11

4. SÜMBOLID JA MÄRGISTUSED 14

5. KOMPONENDID 16
5.1. VOODI KOMPONENTIDE LOEND 16

6. VOODI KOKKUPANEK JA KASUTAMISEKS ETTEVALMISTUS 17
6.1. TRANSPORDIALUSELT MAHAVÕTMINE 17
6.2. VOODI KOKKUPANEMINE 18
6.3. ELEKTRISÜSTEEMI ÜHENDAMINE 19
6.4. PUIDUST JA METALLIST MEDITSIINILISTE KÜLGPIIRETE PAIGALDAMINE 22
6.4.1. KÜLGPIIRED JA MADRATSID 25
6.4.2. KÜLGPIIRETE OHUTUS 25
6.5. HAMMASLATI PAIGALDAMINE 26
6.6. VOODI KONTROLLIMINE 27

7. KOOLITUS 28

8. ESIMENE KASUTUSKORD 29
8.1. ÜLDINE OHUTUS 30
8.2. KASUTUSELEVÕTU ETTEVALMISTUS 30
8.3. PIDURISÜSTEEM 31
8.4. KÜLGPIIRED JA MADRATS 32
8.4.1. MADRATSI KÕRGUS 33
8.4.2. KÜLGPIIRETE KASUTAMINE 33
8.5. ELEKTRILINE JUHTIMINE 34
8.5.1. KÄSIPULDI ASUKOHT 36
8.5.2. 10- JA 9-NUPULISE KÄSIPULDI KASUTAMINE 36
8.5.3. KÄSIPULDI LUKUSTUSFUNKTSIOON 37
8.6. JALAOSA 38
8.7. KASUTAMISE ALUSTAMINE 40
8.8. KASUTAMISE LÕPETAMINE 40

9. PAIGALDAMINE TRANSPORDIALUSELE 42

10. VOOLUKATKESTUSED 45
10.1. SELJA- JA JALAOSA HÄDALANGETAMINE 45

11. PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE 47
11.1. AURUPUHASTUS 48

12. HOOLDUS JA ÜLEVAATUS 49
12.1. ÜLDINE KONTROLL 49
12.2. KASUTUSIGA 51
12.3. RIKKETE OTSING 51

13. OSADE KÕRVALDAMINE 53

14. ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS (EMC) 54

15. TEHNILISED ANDMED 55
15.1. VOODI TEHNILISED ANDMED 55
15.2. MAKSIMAALNE KOORMUS 58
15.3. KÜLGPIIRETE TEHNILISED ANDMED 58
15.4. ELEKTRIANDMED 60

16. LISATARVIKUD 61
16.1. MADRATS JA KÜLGPIIRDED 61
16.2. TÕSTEPOST 63

17. GARANTII 65
17.1. GARANTIITINGIMUSED 65

18. REMONDI- JA HOOLDUSTÖÖD 66

19. MÄRKUSED 67

1. SISSEJUHATUS

Täname teid usalduse ja meie toote ostmise eest. Enne voodi kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et olete sellest täielikult aru saanud. Kui teil on voodi paigaldamise, kasutamise või hooldamise kohta küsimusi, võtke ühendust müüja või tootjaga.

1.1. KONTAKT

Kui vajate abi toote paigaldamisel, kasutamisel või hooldamisel, soovite teatada ootamatust tööst või saada teavet toote hoolduse, garantii, müügi või klienditeeninduse kohta, võtke ühendust oma edasimüüja, turustaja või (kahtluse korral) ettevõttega Reha-Bed Sp. z o.o. järgmisel aadressil:

Reha-Bed Sp. z o.o.
ul. Spacerowa 1
41-253 Czeladź
Poola

Hoolduskü simustes (sh varuosad):

e-post: serwis@rehabed.com.pl
telefon: +48 519 842 766
telefon: +48 (32) 346 00 33

Muudes küsimustes:

e-post: biuro@rehabed.com.pl
telefon: +48 (32) 346 00 33

www.rehabed.com.pl

Igast seadmega seotud tõsisest intsidendist tuleb teatada
ettevõttele Reha-Bed Sp. z o.o. ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus seadet kasutatakse. Märkige kogu kirjavahetuses toote seerianumber (LOT).
Selle leiate andmesiltidelt, mis asuvad seljaosa raami ja jalaosa raami välisküljel ning mõlema voodiotsa alaosas.

Väljaspool Poolat saate tuge importijalt või kohalikult edasimüüjalt, kellelt seadme ostsite.

1.2. MIDA KASUTUSJUHEND SISALDAB?

See kasutusjuhend kehtib elektriliselt reguleeritava selja- ja jalaosaga Taurus 2 voodite kohta.

Kõik tooted kannavad CE-märgist vastavalt meditsiiniseadmete määrusele (EL) 2017/745 (MDR).

1.3. ÜLDINE TEAVE

- 4 sektsiooniga madratsialus (liigutatav selja- ja jalaosa)
- Selja- ja jalaosa elektriline reguleerimine
- Sääreosa mehaaniline reguleerimine
- Automaatkontuur – selja- ja jalaosa samaaegne reguleerimine
- Voodi kõrguse ja kalde astmeteta elektriline reguleerimine: anti-Trendelenburg ja Trendelenburg* (saadaval haiglate ja hooldekodude jaoks)
- Lukustatav käsipult
- Puidust külgpiirded kogu madratsialuse pikkuses
- Madratsialus metallist (standard) või puidust (lisavarustus) liistudega
- Saadaval polsterdatud alusraami ja voodiotstega versioon
- Saadaval LOW-versioon, mille madratsialuse väikseim ja suurim kõrgus on standardvoodist madalamad
- Saadaval MED-versioon metallist meditsiiniliste külgpiirete ning MDF- või CDF-plaadist voodiotstega
- Avariitoitesüsteem (lisavarustus)
- Saab lahti võtta neljaks osaks, mida hoitakse ja/või transporditakse transpordialusel (lihtsustab hoiustamist ja voodi transporti)
- Elektrisüsteemi kaitseklass IPX4 – pritsmekindel.



*Kui patsiendi seisundi tõttu võib Trendelenburgi funktsioon olla ohtlik, saab osta asenduskäsipuldi, millel Trendelenburgi funktsioon puudub – lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüja või tootjaga.

Reha-Bed Sp. z o.o. soovitab kasutada kodus standardset 9-nupulist käsipulti.

1.4. KASUTUSOTSTARVE

Taurus 2 voodi pakub kasutajale võimalikult suurt iseseisvust ja vabadust ning toetab samal ajal hooldaja tööd patsiendi käsitsi teisaldamisel. Voodit juhitakse 9- või 10-nupulise käsipuldiga. Voodi on ette nähtud kasutamiseks järgmistes keskkondades:

- kodus, kus seda kasutatakse vigastuse, puude või haiguse leevendamiseks või kompenseerimiseks, ning
- pikaajalise hoolduse asutustes, kus vajadusel osutatakse arstiabi ja jälgitakse tervist (nt hooldekodud, taastusravikeskused, geriaatriaosakonnad).

Voodi vähendab märgatavalt hooldaja koormust, sest täielikult elektriliselt reguleeritav madratsialus võimaldab asendit kasutaja vajaduste järgi muuta.

Voodi on mõeldud kasutajatele, kelle pikkus on 146–185 cm (kui voodi pikendust ei ole paigaldatud), KMI üle 17 ja kehakaal kuni 180 kg. Vanuse alam- ega ülempiiri ei ole määratud. Voodi sobivus sõltub patsiendi kehamõõtudest võrreldes voodiraami eri osade mõõtmete ja vahedega. Voodi ei ole mõeldud alla 40 kg kaaluvatele patsientidele.

Voodi on mõeldud ainult ühele inimesele!

Voodi on ette nähtud patsiendi (eespool kirjeldatud kehakaaluga) toetamiseks magamise või puhkamise ajal. See hõlbustab hooldust ja/või suurendab patsiendi ja hooldaja mugavust, kui voodit kasutatakse eespool kirjeldatud keskkondades.

Hooldaja peab veenduma, et patsient on nii vaimselt kui ka füüsiliselt võimeline voodis olema minimaalse vigastusohuga.



- Patsiendi sobivust voodiraami ja kõigi lisatarvikutega tuleb alati hinnata riskihindamise abil.
- **Kui kahtlete toote kasutamises, pidage nõu tervishoiutöötajaga (nt füsioterapeudi või arstiga). Veenduge, et toode sobib teie seisundi või puudega.**

1.5. VASTUNÄIDUSTUSED

Taurus 2 voodi kasutamise vastunäidustused on järgmised:

- emakakaela- või skeletitõmme (traktsioon),
- ebastabiilsed lülisambamurrud – kui voodi funktsioonid ei ole lukustatud,
- skeleti üldised murrud – kui voodi valitud funktsioonid ei ole lukustatud,
- vaimne seisund, mille tõttu ei saa voodi funktsioone ohutult kasutada – kui voodi funktsioonid ei ole lukustatud,
- patsiendi segasus, agiteeritus või ebastabiilne emotsionaalne seisund – kui külgpiirded on paigaldatud ja/või kõrgeimas asendis,
- patsiendi sobimatu pikkus (alla 146 cm või üle 185 cm),
- patsiendi sobimatu KMI (alla 17),
- patsiendi sobimatu kehakaal (alla 40 kg või üle 180 kg).

Arvestage ka muude vastunäidustustega, mis on hoolduskeskkonna patsiendile omased.



Selles kasutusjuhendis olevad **hoiatused** viitavad võimalikele ohtudele, mille eiramine võib põhjustada vigastusi või surma.



Selles kasutusjuhendis olevad **ettevaatusabinõud** viitavad võimalikele ohtudele, mille eiramine võib seadet kahjustada.

2.1. HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD



- **Enne kasutamist või paigaldamist LUGEGE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI.**
- **KASUTAJA ON KOHUSTATUD NEID JUHISEID JÄRGIMA.**
- Voodi ei ole mõeldud lastele. Kui voodit kasutab laps, tehke riskihindamine, arvestades lapse kehamõõte ja voodiraami mõõtmeid.
- Voodi ei sobi alla 146 cm pikkustele kasutajatele – kahtluse korral võtke ühendust tootja kohaliku edasimüüjaga.
- Voodi ei sobi alla 40 kg kaaluvatele kasutajatele – kahtluse korral võtke ühendust tootja kohaliku edasimüüjaga.
- Voodi ei sobi kasutajatele, kelle KMI on alla 17. Kahtluse korral võtke ühendust tootja kohaliku edasimüüjaga.
- Pöörake erilist tähelepanu toitekaablitele – need ei tohi jääda selja- ja jalaosa liikuvate osade ega voodi tõstesüsteemi vahele, sest kinnikiilunud kaabel võib põhjustada rikke ja ohu.
- Kõik kaablid tuleb riputada selleks ettenähtud hoidikutele, et need ei hõõruks ega puudutaks põrandat.
- Elektriseadmete vale kasutamine võib olla ohtlik.
- Välisseadmete kaablite paigaldamisel voodi ümber olge ettevaatlik, et vältida nende muljumist, kinnijäämist või kahjustamist – kahjustatud kaablid võivad põhjustada elektrilöögi ja/või tulekahju ohtu.
- Voodit tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
- Kui toitekaablit ei saa ühendada otse seinakontakti, tohib kasutada ainult CE-märgisega pikenduskaableid.

▪ Kui toode on ühendatud pikendusjuhtme kaudu, ärge kunagi koormake pikendusjuhet üle, ühendades seadmeid, mille koguvõimsus ületab pikendusjuhtme nimivõimsust – tuleoht.

▪ Veenduge, et voodi all ei oleks pistikupesi – voodi tavapärasel kasutamisel pistikupessa sattuvad vedelikud võivad põhjustada elektrilöögi- või tuleohtu.

▪ Voodi ja/või selle tarvikute kahjustatud elektrilised komponendid tuleb kohe kasutusest kõrvaldada ja välja vahetada – kahjustatud elektrilised komponendid võivad põhjustada elektrilöögi- või tuleohtu.

▪ Voodit ei tohi kasutada, kui mõni osa puudub.

▪ Enne iga kasutamist kontrollige, kas kõik neli ratast on lukustatud.

▪ Rattaid tuleb lukustada/vabastada jalaga, mitte käega.

▪ Voodi kasutuskohas ei tohi olla takistusi (mis segaksid selle nõuetekohast kasutamist või kokkupanekut).



▪ Voodit tuleb reguleerida ja kasutada tasasel horisontaalsel pinnal – kõik rattad peavad toetuma põrandale.

▪ Ärge ületage voodi ja tõsteposti lubatud koormust!

▪ Külgpiirded tuleb paigaldada voodi mõlemale küljele (ka seinapoolsele).

▪ Kui kasutaja jääb järelevalveta (kui see on lubatud), seadke voodi mõlema külje külgpiirded kõrgeimasse asendisse. Neid tohib vabastada ja langetada ainult vastutav isik (hooldaja või õde).

▪ Külgpiiretele toetumine võib põhjustada õnnetuse!

▪ Kahjustatud (kõverdunud, katkised, pragunenud vms) külgpiirded tuleb õnnetusohu tõttu kohe välja vahetada.

▪ Voodist väljapoole kummardumine võib põhjustada õnnetuse!

▪ Voodi liikuvate osade vahele jäänud jäsemed võivad vigastada saada ja põhjustada õnnetuse.

▪ Reguleerimise ja hoolduse ajal veenduge, et ükski kehaosa ei oleks vigastusohtlikus tsoonis (liikuvad osad: selja- ja jalaosa, tõstesüsteem ja külgpiirded).

▪ Selja- või jalaosa reguleerimise ajal ärge pange käsi madratsi ja voodi metallosade vahele – jäsemete vigastamise oht!

▪ Ärge istuge ülestõstetud sääre-, reie- ega seljaosal.

▪ Kui tõstepost on deformeerunud, tuleb see kohe uue vastu vahetada.

▪ Pistiku eemaldamisel pistikupesast hoidke kinni ainult pistikust/adapterist – ärge tõmmake kaablist.

▪ Ärge jätke kasutajat Trendelenburgi ega anti-Trendelenburgi asendisse!

▪ Lukustage käsipuldi funktsioonid, kui kasutaja ei tohi selja- või jalaosa kõrgust ja/või nurka muuta või kui on kahtlusi, kas patsient suudab voodi funktsioone ohutult kasutada.

▪ Kui kasutaja jääb järelevalveta, seadke voodi madalaimasse asendisse, et vähendada kukkumisest tingitud vigastuste ohtu.

▪ Ajamite, juhtploki ja toiteploki kaante avamine on keelatud!

▪ Toote omal käel parandamisel on õnnetuse või voodi kahjustamise oht!

▪ Voodi ei ole ette nähtud kasutaja transportimiseks. Tootja lubab voodit koos kasutajaga liigutada ainult ruumi sees, nt koristamiseks või patsiendile juurdepääsu tagamiseks. Enne voodi liigutamist veenduge kindlasti, et voodi on vooluvõrgust lahti ühendatud. Voodit tuleb liigutada madratsialuse madalaimas asendis ja kasutaja peab olema lamavas asendis.


Hoiatus

▪ Kontrolli, remonti ja desinfitseerimist tohivad teha ainult vastava väljaõppega isikud.

▪ Ajamite suurim pideva töö aeg on **2 minutit** , millele peab järgnema **18-minutiline paus.** Töö- ja pausiaja eiramine võib ajamit jäädavalt kahjustada.

▪ Standardkõrgusega külgpiiretega võib kasutada madratseid, mille suurim kõrgus on 160 mm.

▪ Voodiga kasutamiseks mitte ette nähtud lisatarvikute kasutamine on keelatud – toodete kokkusobimatus võib põhjustada ohtu.

▪ Täiendavate mehaaniliste või elektriliste seadmete kasutamine, mis ei ole ette nähtud voodiga kasutamiseks, on keelatud.

▪ Külgpiirdeid tohib kasutada ainult õige suurusega madratsiga (sobib antud voodile) – vastasel juhul võib kasutaja kinni jääda.

▪ Voodi vooluvõrgust lahutamiseks ja toite katkestamiseks veenduge, et pistik oleks alati kergesti ligipääsetav.

▪ Kuna voodi all on vähe ruumi, pöörake erilist tähelepanu väikelastele, kasutaja jäsemetele ja muudele voodi ümber olevatele esemetele, mis võivad voodi osade vahele kinni jääda ning saada vigastada või kahjustada.

▪ Välisseadmete kaablite paigaldamisel voodi ümber olge ettevaatlik, et need ei puruneks, kinni ei jääks ega kahjustuks – kahjustatud kaablid võivad põhjustada elektrilöögi- või tuleohtu.

▪ Veenduge, et toitekaabel oleks alati ühendatud sobivasse pistikupessa.

▪ Toitekaabli vale käsitsemine või paigutus võib põhjustada selle sassiminekut ja purunemist, mille tagajärjel võivad juhtmed paljastuda (isolatsiooni kahjustumise tõttu) ja tekkida elektrilöögioht.


Hoiatus

▪ Kasutada tohib ainult tootja originaalvaruosi.

▪ Voodiraami muutmine ilma tootja nõusolekuta on keelatud ja ohtlik.

▪ Voodi liigutamisel hoidke kinni voodiraami tugevatest ja massiivsetest osadest!

▪ Voodit tuleb kasutada ja hoida eemal soojusallikatest ja lahtisest tulest (nt sigaretid, elektrikamin, küttekehad jne) – nende lähedus võib kahjustada elektrisüsteemi ja/ või põhjustada tuleohtu.

▪ Kui voodit kasutatakse koos patsienditõstukiga, kontrollige enne voodi madalaimale kõrgusele langetamist vahet voodi all – raamide kokkupõrke oht.

▪ Voodi tuleb paigaldada ja kasutusele võtta vastavalt käesolevas kasutusjuhendis esitatud teabele.

▪ **KÕIKI ÜLALTOODUD HOIATUSI JA ETTEVAATUSABINÕUSID TULEB RANGELT JÄRGIDA.**

Voodi transportimisel ja hoiustamisel järgige järgmisi juhiseid:

- Ruumi säästmiseks pange voodi transpordialusele.
- Hoidke voodit alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadke voodi madalaimale kõrgusele.
- Külgpiirete osi (v.a puidust külgpiirded) tuleb hoida voodiotstes (või muus valitud ohutus kohas) asuvates alumiiniumkanalites.
- Rataste pidurid peavad olema lukustatud.
- Kõik profiilid tuleb kinnitada kaablisidemete, teibi vms abil.
- Kõik voodi elektrilised funktsioonid peavad olema lukustatud.
- Veenduge, et kõik kinnitusdetailid (nt kruvid, seibid, tüüblid jne) on transpordiks korralikult pingutatud ja kinnitatud.
- Voodit tuleb kaitsta (nt kilega) vedelike, mustuse, tolmu jms eest.

- Voodite virnastamine üksteise peale on rangelt keelatud.
- Ärge hoidke voodit külili.

Keskkonnatingimused:

	Töötingimused	**Transpordi-/hoiutingimused**
Ümbritseva õhu temperatuur:	+10 °C kuni +40 °C	-20 °C kuni +50 °C
Niiskus:	30%–75%	30%–75%
Õhurõhk: Kõrgus merepinnast:	800 kuni 1060 hPa ▪ 2000 m	800 kuni 1060 hPa ▪ 2000 m



- Voodi ei ole ette nähtud kasutaja transportimiseks. Ärge liigutage voodit koos kasutajaga ühest ruumist teise – kasutaja/hooldaja vigastamise oht. Kui voodit liigutatakse ruumi sees koos kasutajaga, tuleb kohalike töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjade kohaselt teha riskihindamine, et tagada kasutaja ja personali ohutus voodi liigutamisel – see sõltub olukorrast ja voodi koormusest.

- Voodi transportimisel transpordialusel veenduge, et ohtude vähendamiseks on tehtud riskihindamine vastavalt kohalikele töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjadele, eriti seadme transportimisel kaldus või ebatasasel pinnal.

- Voodit ei tohi transportida transpordialusel ilma kruvideta või kinnitamata osadega – voodi võib kokku variseda.



▪ Ristsaastumise vältimiseks tehke voodi eemaldamisel lõppkasutaja juurest kõik voodiga seotud toimingud ühekordsete kinnastega. Seejärel visake kindad nõuetekohaselt ära. See ei ole vajalik, kui on kindel, et voodi ja kõik lisatarvikud on korralikult desinfitseeritud ja puhastatud.

▪ Kui voodi eemaldatakse lõppkasutaja juurest, tuleb enne hoiule panekut veenduda, et see on puhastatud ja desinfitseeritud vastavalt kohalikele nakkustõrje eeskirjadele ja/või käesoleva kasutusjuhendi juhistele (vt peatükk 11).

▪ Kui voodit on transporditud/hoiustatud temperatuuril, mis on lähedane eespool toodud miinimum- või maksimumväärtusele, tuleb lasta voodil vähemalt 2 tundi seista, et see saavutaks toa temperatuuri enne vooluvõrku ühendamist – soovitatud temperatuurivahemikust väljaspool kasutamine võib elektrisüsteemi kahjustada.

▪ Vältige voodi jätmist otsese päikesevalguse kätte – otsene päikesevalgus võib kahjustada elektrisüsteemi ja/või põhjustada aja jooksul voodi värvi pleekimist (sh voodi siltide pleekimist).

▪ Vältige voodi paigutamist niiskesse keskkonda – pikaajaline kokkupuude niiskusega võib kahjustada elektrisüsteemi ja/või voodiraami osi.



▪ Ärge kasutage külgpiirdeid voodi liigutamiseks – külgpiirete/voodiraami kahjustamise oht.

▪ Ärge liigutage voodit üle lävepaku – see võib kahjustada voodi raami.

▪ Voodi funktsioonide kasutamisel veenduge, et mööbel ega muud esemed (nt öökapp) ei jääks ette.

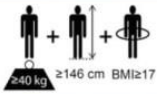
▪ Veenduge, et voodi oleks seintest ja muust mööblist piisaval kaugusel, et vältida kahjustusi voodi kasutamise ajal (eriti kaldus madratsialusega).

▪ Hoiustamiseks kasutatud kaablisidemed jms tuleb pärast voodi kokkupanekut enne kasutamist eemaldada – vastasel juhul võib raam kahjustuda.



- Elektromagnetilise ühilduvuse tagamiseks olge eriti ettevaatlik.
  Voodi tuleb paigaldada ja kasutusele võtta peatükis 14 kirjeldatud viisil.
- Avariitoiteallikaga voodi ei ole ette nähtud akude pikaajaliseks tühjendamiseks ja tavakasutusel peab see olema alati vooluvõrku ühendatud – akude täielik tühjenemine võib nende jõudlust vähendada.

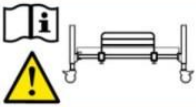
Vooditel on järgmised sümbolid:

	**Hoiatus** Hoiatus võimaliku ohu eest
	**Ettevaatust** Hoiatus toote võimaliku kahjustumise eest
	**Juhis: lugege kasutusjuhendit** Juhise eiramine võib põhjustada ohtu
	**Kohustuslik: lugege kasutusjuhendit** Juhise eiramine võib põhjustada ohtu
	**Kasutaja suurim kehakaal Vt punkt 15.2**
	**Ohutu töökoormus** Vt punkt 15.2
	**WEEE-märgis – paigaldatud elektri- ja elektroonikaseadmete osadele** (Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed)
	**Rakendusosa (tüüp B)** Rakendusosa: seadme osa, mis puutub tavakasutuse käigus füüsiliselt kokku patsiendi ja/või kasutajaga, et seade saaks oma funktsiooni täita (rakendusosade loetelu leiate jaotisest 15.4). Tüüp B: rakendusosad, mis vastavad standardi IEC 60601-1 elektrilöögikaitse erinõuetele.
	**II klassi elektriseade** Kasutajat kaitsevad pingestatud osade (nt toitekaabel) eest vähemalt kaks isolatsioonikihti – kui märkate juhtseadme või toitekaablite kahjustusi, ühendage seade kohe vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust tarnija või ettevõttega Reha-Bed Sp. z o.o.
	**Meditsiiniseadme tähis**
	**Täiskasvanud kasutaja minimaalsed kehamõõdud** Vasakult: patsiendi väikseim kehakaal, väikseim pikkus, väikseim KMI
	**Teave madratsi kohta kasutusjuhendis – vt punkt 16.1**
	**Hoiatus – dünaamiline madrats** Dünaamilist madratsit tohib kinnitada ainult liikuvate osade või voodiraami külge.



Elektrilised andmed

Sh hoiustamis- ja kasutustingimused



Hoiatus – eemaldatav külgpiire

Sobimatud ja valesti paigaldatud külgpiirded võivad põhjustada vigastusi või surma – lugege kasutusjuhendit



Toote kogukaal transpordialusel

Toode on raske – olge ettevaatlik transpordialusel transportimisel ja kokkupanekul



Hoiatus – transportimine transpordialusel

Toote ümberkukkumise oht – olge toote transportimisel transpordialusel ettevaatlik.



Õhurõhu piirang



Niiskuse piirang



Temperatuuripiirang



Vastavusmärk

Toode vastab meditsiiniseadmete määruse (EL) 2017/745 (MDR) nõuetele.



Tootja



DOM

Valmistamiskuupäev



LOT

Seerianumber



Kataloogi number (tootekood)

5. KOMPONENDID

5.1. VOODI KOMPONENTIDE LOEND



(Joonisel on Taurus 2 voodi puidust külgpiiretega)

1. Voodiots x2
2. Seljaosa x1
3. Madratsi küljetõkis x4
4. Jalaosa x1
5. Transpordialus x2
6. Käsipuldi lukustusvõti x1
7. Käsipult x1
8. Külgpiirde kanal x4
9. Külgpiire x4
10. Piduritega rattad x4
11. Juhtplokk / seljaosa ajam x1
12. Jalaosa ajam x1
13. Voodiotsa ajam x2
14. Peatsipoolse korduvkasutatava kaablisideme asukoht x1
15. Jalutsipoolse korduvkasutatava kaablisideme asukoht x1
16. Kuuskantvõtme asukoht x1



Hoiatus

- Kokkupanemisel, lahtivõtmisel ja kasutamisel olge eriti ettevaatlik, et käsi mitte vigastada.
- Voodit ei tohi kasutada, kui mõni osa puudub.

6.1. TRANSPORDIALUSELT MAHAVÕTMINE

Hoiatus

- Enne voodi kokkupanekut veenduge, et olete kasutusjuhendi läbi lugenud ja sellest täielikult aru saanud.
- Veenduge, et personali kaitsmiseks kokkupanekutööde ajal on tehtud riskihindamine vastavalt kohalikele töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjadele.
- Olge voodi transpordialuselt mahavõtmisel ja kokkupanekul eriti ettevaatlik, sest üksikud osad on rasked.
- Voodit peavad kokku panema kaks inimest.

- Enne kokkupaneku alustamist valmistage ette tööala ja pöörake erilist tähelepanu sellele, et voodi liigutamine ei oleks takistatud.

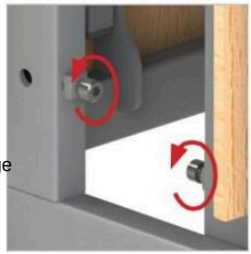
- Veenduge, et pind on tasane. Lukustage kõik 4 ratast.
- Eemaldage poldid, R-splindid ja plastvahetükid, mis kinnitavad kummagi transpordialuse jalga. **Neid osi on vaja voodiosade kokkupanekul.**



Poldi, vahetüki ja R-splindi eemaldamine

- Puitliistudega voodil on 5 liistu ja kott 10 plastkinnitiga liistude jaoks, mis on kinnitatud jalaosa raami siseküljele. Pange need edasiseks kokkupanekuks kõrvale.
- Keerake kaasasoleva kuuskantvõtmega lahti mõlema transpordialuse ülemised kruvid seljaosa platvormi peatsiotsas.

- Tõstke esmalt jalaosa ja seejärel peaosa transporditugedelt maha ning asetage need ettevaatlikult tasasele põrandale.



Transpordialuse ülemised kruvid

- Keerake ainult ühel pool lahti alumised kruvid, mis kinnitavad voodiotsa transpordialuse külge.
- Tõmmake see voodiots transpordialustelt eemale ja asetage ettevaatlikult vastu seina või põrandale. Seina vastu asetamisel veenduge, et rataste pidurid on lukustatud.

Märkus: kui transporditoed on eemaldatud, ei ole voodiotsad enam toetatud.

- Nüüd keerake lahti transpordialuste ülejäänud kruvid ja tõmmake teine voodiots ettevaatlikult eemale. Voodi on nüüd osadeks lahti võetud.

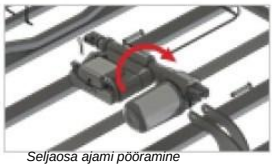


Transpordialuse alumised kruvid

6.2. VOODI KOKKUPANEMINE

- Enne voodi kokkupanekut tuleb Taurus 2 seljaosa ajam lahti võtta ja pöörata 180°, et viia voodi transpordiasendist tööasendisse.

  Veenduge, et toitekaabel ei jää pärast pööramist pingule ega keerdu juhtploki ümber.



Seljaosa ajami pööramine

- Asetage üks voodiots põrandale, tõstke üks madratsialuse pool ja kinnitage see voodiotsa külge. Vajadusel nihutage madratsialuse poolt nii, et see oleks voodiotsa keskel ja platvorm täielikult vastu voodiotsa. Lukustamiseks pingutage kruvid.

  Märkus: kui kokkupanekut teeb üks inimene, soovitab Reha-Bed Sp. z o.o. enne alustamist rattad lukustada.



Voodiots ja seljaosa kokku pandud



Voodiots ja jalaosa kokku pandud

- Korrake sama teise voodiotsa ja madratsialuse poolega.

- **Veenduge, et jalaosa küljel olevad augud jäävad madratsialuse keskele!**
- Vabastage mõlema voodiotsa rataste pidurid.
- Ühendage voodi mõlemad pooled ja joondage osad nii, et seljaosa toru otsad jääksid jalaosa avatud toruotstesse. Seejärel lükake kaks poolt kokku. Kui see on tehtud, kontrollige, et voodiotsad oleksid endiselt täielikult vastu madratsialust.



Kokkupandud voodipooled

- Pange poldid läbi mõlema keskmise liigendi aukude nii, et poldi pea jääks voodi välisküljele. Pange poltidele plastvahetükid ja lükake R-splindid voodi ülaosast poldiaukudesse ning **pingutage kaks kruvi.**



Poldi, vahetüki ja R-splindi paigaldus

- Puitliistudega voodil on liistude jaoks augud.

  Liistude paigaldamine: pange kinnitid liistude mõlemasse otsa ja kinnitage liistud üksteisega paralleelselt ettenähtud kohtadesse (aukudesse).
- Lõigake läbi/eemaldage peatsi- ja jalutsipoolse madratsialuse plastist kinnitusrihmad/takjapaelad.



Puitliistude paigaldamine

Hoiatus

Voodit ei tohi kunagi kasutada, kui kinnituskruvid ja/või poldid ning nende R-splindid on lahti või puuduvad – voodi kokkuvarisemise oht.
Ka voodi kasutamine ilma puitliistudeta toob kaasa madratsi kokkuvajumise ohu.

Ettevaatust

- Enne kasutamist veenduge, et kõik osi paigal hoidvad kinnitusrihmad/konksud ja teip (vms) on eemaldatud – muidu võib raam kahjustuda.
- Veenduge, et seljaosa ajam on pööratud nii, nagu on näidatud esimesel joonisel. Vale pööramine võib toodet kahjustada.

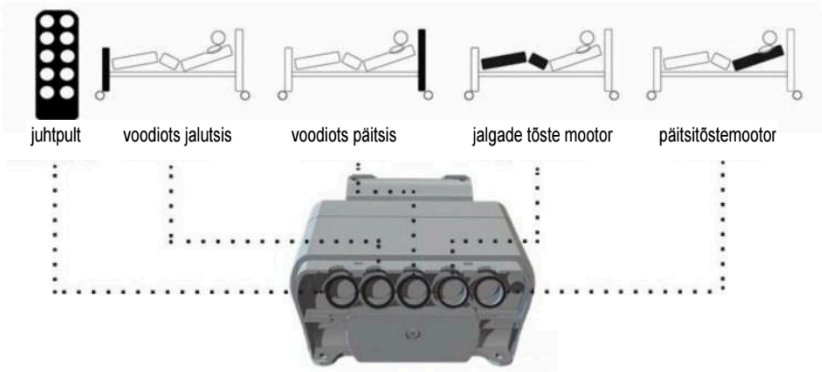
6.3. ELEKTRISÜSTEEMI ÜHENDAMINE

Voodi on ette nähtud pidevalt vooluvõrku ühendatuna kasutamiseks. Lisavarustusena on saadaval avariitoiteallikas, mis tagab voodi põhifunktsioonid kindlaksmääratud aja jooksul, kui vooluvõrgu toide puudub (vt peatükk 10).

- Enne kokkupaneku alustamist kontrollige toitekaabli, käsipuldi kaabli, ajamikaablite ja juhtplokis asuvate akude (kui need on komplektis) seisukorda ning veenduge, et need ei oleks kahjustatud.

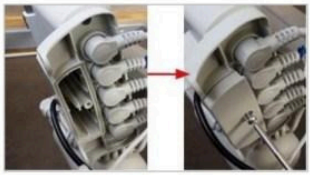
- Seejärel eemaldage juhtploki kaablikate (vaja on kruvikeerajat) ning ühendage ajamite ja käsipuldi kaablid juhtplokiga, nagu on näidatud juhtploki sildil ja alloleval joonisel.

Märkus: pistikud sobivad pesadesse ainult ühtpidi. Veenduge, et kaablid on juhtplokki täielikult sisse lükatud.



Juhtploki silt ja kaablite paigutus

▪ Kui kõik kaablid on ühendatud, kinnitage need, pannes kaasasoleva kaablikatte tagasi juhtplokile. Kui akukate on eemaldatud, kinnitage see kaasasoleva kruviga.

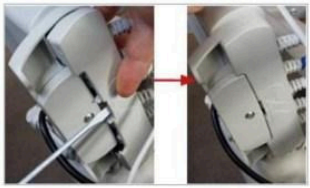


Akukatte paigaldamine – akukate keeratakse kaasasoleva kruviga lahti/ kinni.

▪ Seejärel ühendage juhtplokist tulev toitekaabel toitepistikuga.

Lükake kaks pistikut kokku ja veenduge enne vooluvõrku ühendamist, et ühendus on täielik.

▪ Tõstke voodi kõrgeimasse asendisse ja kinnitage seejärel ajamikaablid madratsialuse all olevate keerdklambrite külge (vt punkt 6.3.1). Veenduge, et mõlema voodiotsa ajami kaabel oleks piisavalt lõtv, et ajam saaks täielikult liikuda.



Kaablikatte paigaldamine – kaablikate klõpsatakse lahti/ kinni



Voodi ühendamine vooluvõrku



▪ Veenduge, et kõik kaablid, eriti toitekaabel, oleksid liikuvatest osadest eemal ja ei oleks liigselt pingul.

▪ Veenduge, et ükski ajami ja/või käsipuldi kaabel ei jääks voodi liikuvate osade vahele, ja kontrollige, et kaablid ei oleks pingul (eriti toitekaabel voodi üles-alla liikumisel ja/või seljaosa ajami kaabel), et vältida kahjustusi. Kahjustatud kaablid põhjustavad elektrilöögi- ja/või tuleohtu.

▪ **Voodiotsad on ühesugused, kuid ajamid tuleb ühendada õigetesse pesadesse, et voodiotsad töötaksid ettenähtud viisil. Vale ühenduse korral ei tööta kallutusfunktsioon ettenähtud viisil.**

▪ Veenduge, et mõlemad ajamid on ühendatud õigetesse pesadesse. Kui Trendelenburgi või anti-Trendelenburgi funktsioon ei tööta ootuspäraselt, võivad ajamid olla valesti ühendatud.

▪ Enne juhtploki kaablite ühendamist või lahtiühendamist ühendage voodi alati vooluvõrgust lahti.

Hoiatus

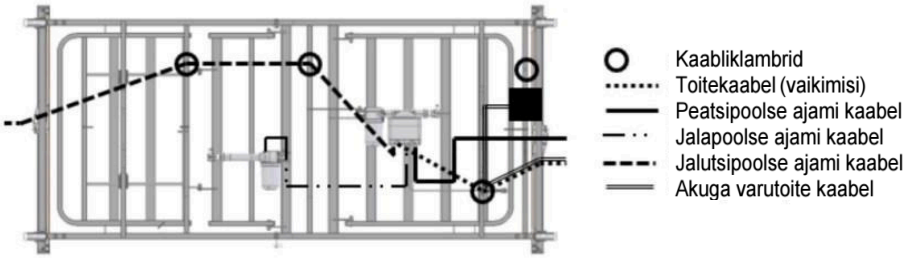
- Ajamite, juhtploki või toiteploki tihendite või kaante avamine ja kahjustamine tekitab elektrilöögiohu ja tühistab garantii.

Ettevaatust

- Ajamite või juhtploki (sh tihendite) lõhkumine või kahjustamine tühistab garantii.
- Pistiku väljatõmbamisel pistikupesast hoidke kinni ainult pistiku/adapteri korpusest, mitte juhtmest.
- Veenduge, et ükski kaabel (eriti toitejuhe) ei jääks liikuvate osade vahele ega oleks liigselt pingul.

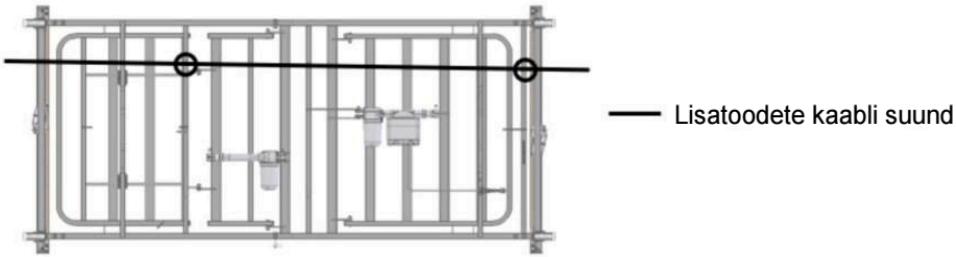
6.3.1. KAABLITE PAIGUTUS JA LISASEADMETE KAABLID

Taurus 2 voodil on madratsialuse all neli hoidikut toitekaabli riputamiseks.
Kaablid tuleb voodiraamil paigutada allpool näidatud viisil:



Voodi kaablite paigutus

Lisaseadmete paigaldamisel tuleb nende toitekaabel paigutada voodi all olevatesse keerdklambritesse. Neid klambreid kasutavad ka voodi ajamikaablid.



Lisaseadmete kaablite paigutus

Hoiatus

- Veenduge, et kõik kaablid, eriti toitekaabel ja lisakaablid, on liikuvatest osadest eemal ja liigse pingeta, et vältida kaablite kahjustamist – kahjustatud kaablid võivad põhjustada elektrilöögi- või tuleohtu.
- Kõik kaablid tuleb riputada madratsialuse all selleks ettenähtud hoidikutesse, et need ei hõõruks ega puudutaks põrandat.
- Toitekaabli vale käsitsemine/paigutus võib põhjustada kaabli kahjustumist või läbilõikamist – selle tagajärjel võivad pingestatud juhtmed paljastuda (elektrilöögioht).
- Paigutage ajami ja/või käsipuldi kaablid hoolikalt, et vähendada kasutaja ja/või teiste inimeste kaablitesse takerdumisest tingitud kägistusohtu.

6.4. PUIDUST JA METALLIST MEDITSIINILISTE KÜLGPIIRETE PAIGALDAMINE

Enne paigaldamist veenduge, et külgpiirete pikkus vastab madratsialuse pikkusele (standardsed või pikendatud külgpiirded).

Märkus: kui külgpiirete liugurid on juba külgpiirete kanalites, eemaldage liugurid ainult voodi ühest otsast ja jätkake allpool toodud 5. sammust.

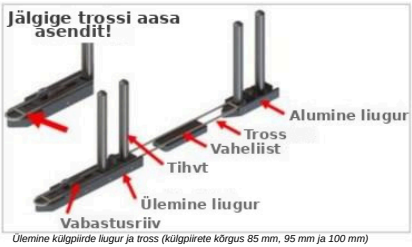
- Seadke voodi keskmisele kõrgusele (voodi elektriliste funktsioonide kasutamise kohta vt punkt 8.5.2). Langetage külgpiirete mehhanism (kui see on paigaldatud) alumiiniumkanali alumisse otsa, vajutades voodi mõlemas otsas asuvat vabastusriivi (vt punkt 8.4.2).
- Keerake lahti iga külgpiirde kanali allosas asuvad keeratavad nupud.



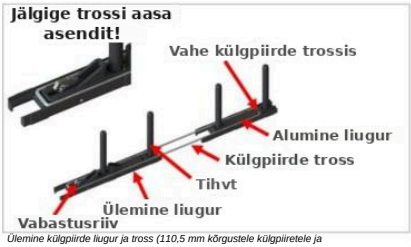
Keeratav nupp eemaldatud

- Kinnitage külgpiirde tross ülemise külgpiirde liuguri külge, mille ühes otsas on metallist vabastusklamber.

Märkus! Pöörake tähelepanu trossi aasa asendile! **Märkus!** Kontrollige, millist tüüpi liugureid kasutatavad külgpiirded vajavad!



Ülemine külgpiirde liugur ja tross (külgpiirete kõrgus 85 mm, 95 mm ja 100 mm)



Ülemine külgpiirde liugur ja tross (110,5 mm kõrgustele külgpiiretele ja metallist meditsiiniliste külgpiirete jaoks)

· Lükake ülemine külgpiirde liugur koos trossiga ühte külgpiirde kanalisse, kuni see lukustub alumisse asendisse; jälgige liuguri õiget suunda (vabastusriiv üleval).



Ülemine külgpiirde liugur lukustatud

▪ Lükake külgpiire ülemise külgpiirde liuguri tihvtidele (puidust külgpiirete puhul ümar serv üleval; meditsiiniliste külgpiirete puhul madalam külg üleval). Asetage külgpiirde teine ots ettevaatlikult põrandale ja veenduge, et külgpiire on tihvtidel piisavalt sügaval ega tule maha.


Ülemine külgpiire paigaldatud


Ülemine külgpiire TR2 MED-il

▪ Ühendage teine külgpiirde tross ja ülemine külgpiirde liugur, nagu on kirjeldatud 3. sammus, ja lükake liuguri tihvtid ülemise külgpiirde vabasse otsa. Tõstke liugur kanalisse, kuni see oma kohale lukustub.


Ülemine külgpiire kokku pandud

▪ Vabastage ühe ülemise külgpiirde liuguri riiv ja laske see aeglaselt alla, et jääks piisavalt ruumi vaheliisti (kui seda kasutatakse) paigaldamiseks ja alumise külgpiirde liuguri ühendamiseks trossiga.

On oluline, et tross oleks alumise külgpiirde liuguri külge kinnitatud õigesti.



Alumine liugur ja tross kokku pandud

▪ Lükake teine (alumine) külgpiire alumise külgpiirde liuguri tihvtidele (ümar serv üleval). Tõstke külgpiiret nii, et see lukustuks ühes otsas kõrgeimasse asendisse. Veenduge, et külgpiire on tihvtidel piisavalt sügaval ega tule maha.



Alumine külgpiire paigaldatud

▪ Korrake sama alumise külgpiirde teise otsaga.



Külgpiire üles tõstetud

▪ Keerake keeratavad nupud tagasi iga külgpiirde kanali alaossa, et külgpiirded oma kohale kinnitada.



Keeratav nupp tagasi paigaldatud

▪ Korrake sama voodi teisel küljel.

Kontrollige, kas külgpiirded liiguvad õigesti ja sujuvalt ning lukustuvad kõrgeimasse asendisse – see kinnitab, et need on õigesti paigaldatud. Pärast paigaldamist kontrollige, kas voodiotsad on endiselt täielikult vastu madratsialust.



Külgpiirded paigaldatud



▪ Kui teil on külgpiirete paigaldamise kohta kahtlusi, võtke ühendust tarnija või tootjaga – valesti paigaldatud külgpiirded võivad põhjustada surma.

▪ Külgpiirded tuleb paigaldada voodi mõlemale küljele (ka seinapoolsele).

▪ Standardsete külgpiirete korral on madratsi suurim kõrgus 160 mm.



- Kahjustatud (kõverdunud, katkised, pragunenud vms) külgpiirded tuleb õnnetusohu tõttu kohe uute vastu vahetada.
- Külgpiirdesüsteemi kasutamine külgpiiretega, mis ei ole selle süsteemiga kasutamiseks ette nähtud, võib põhjustada vigastusi või isegi surma – sõrmede/jäsemete muljumise, kinnijäämise ja isegi lämbumise oht.
- Pärast paigaldamist veenduge, et külgpiirded on paigaldatud õigesti.

6.4.1. KÜLGPIIRED JA MADRATSID

Taurus 2 on varustatud täispikkuses puidust külgpiiretega; kõigi võimaluste loetelu leiate punktidest 15.3 ja 16.1. Madratsi ja külgpiirete kombinatsiooni valimisel tuleb patsiendi vajadusi kliiniliselt hinnata vastavalt kohalikele eeskirjadele.



- Veenduge, et kõik kasutatavad madratsid on õige suuruse ja tüübiga (vt punkt 16.1) ning õigesti paigaldatud (madratsialusel madratsitõkiste vahel) – vale madrats võib põhjustada kinnijäämise ja/või kukkumise ohtu.
- Veenduge, et külgpiirded sobivad madratsi ja voodi kombinatsiooniga (vt punkt 16.1) – sobimatu tootekombinatsioon võib põhjustada kinnijäämise ohtu.

6.4.2. KÜLGPIIRETE OHUTUS

Tootja soovitab kasutada tootja külgpiirdeid ainult tootja vooditega. Tootja ei soovita kasutada Taurus 2 voodit ja selle külgpiirdeid alla 146 cm pikkuste inimeste hooldamisel – sobivuse tagamine on seadmete tarnija kohustus.



- Kuigi on rakendatud kõiki meetmeid, et Reha-Bed Sp. z o.o. külgpiirete konstruktsioon vastaks asjakohastele ohutusstandarditele, võivad külgpiiretega voodid siiski põhjustada surmaohtu kinnijäämise ja/või lämbumise tõttu.
- Kõik töötajad, kes vastutavad voodi külgpiirete ostmise, valiku ja reguleerimise eest, peavad olema teadlikud voodis olevate inimeste kinnijäämise ja lämbumise võimalikust ohust.
- Külgpiirete paigaldamisel ja reguleerimisel veenduge, et külgpiirete, madratsi ja voodiraami vahele ei jääks tühimikke, kuhu

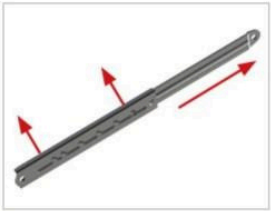
Hoiatus

voodis oleva inimese pea või keha võiks kinni jääda. Lisaks tuleb arvestada kasutaja kehamõõtude ja füsioloogilise seisundiga ning hinnata, kas voodi osade vahelised vahed on ohutud.

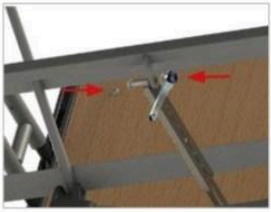
Külgpiirete vahed ei tohi olla nii laiad, et tekiks kinnijäämise ja/või lämbumise oht. Kõik vastutavad töötajad peavad teadma, et külgpiiretega voodites olevate patsientide hooldamisel on vaja suuremat tähelepanu.

6.5. HAMMASLATI PAIGALDAMINE

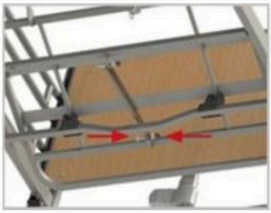
Taurus 2 voodile saab paigaldada hammaslati sääreosa nurga reguleerimiseks; lisavarustuse täieliku loetelu leiate peatükist 16. Kui hammaslatt tarnitakse lisavarustusena koos mutrivõtmega, vajate ka voodiga kaasas olevat kuuskantvõtit
– kuuskantvõtme asukoha voodil leiate punktist 5.1.



- Enne voodile paigaldamist tõmmake hammaslatt täielikult välja (jälgige hammaslati suunda).
- Pange kaasasolev seib kruvile ja seejärel kruvi läbi hammaslati augu. Pange kruvi väljaulatuvale otsale valge vahetükk ja seejärel lükake kogu komplekt läbi jalaosa platvormi augu, keere ajami poole. Pange peale seib ja pingutage kaasasoleva kuuskantvõtme ja mutrivõtmega nailonmutter. Hammaslati see ots on nüüd kinnitatud.



Märkus! Jälgige hammaslati suunda.



- Pange tavaline seib teisele kruvile. Võtke hammaslati lahtine ots ja pange kruvi koos seibiga sellest läbi **(kruvipea esimese kruviga vastaspoolel).** Pange kruvi väljaulatuvale otsale valge vahetükk ja seejärel lükake kogu komplekt läbi sääreosa augu

(veenduge, et kruvipea on esimese kruviga vastaspoolel).

Pange peale tavaline seib ja pingutage kaasasoleva kuuskantvõtme ja mutrivõtmega nailonmutter.

- Hammaslatt on nüüd kinnitatud; enne kasutamist kontrollige selle toimimist.
- Taurus 2 Wide voodile on ette nähtud kaks hammaslatti ja ainult ühe hammaslati paigaldamine ei ole lubatud. Mõlemad hammaslatid tuleb paigaldada ülaltoodud juhiste järgi.

6.6. VOODI KONTROLLIMINE

Voodi on nüüd täielikult kokku pandud. Enne kasutuselevõttu veenduge järgmiste kontrollidega, et see on õigesti kokku pandud:

- Kas voodile on paigaldatud õiged külgpiirded?
- Kas voodi nurkades olevad kruvid on täielikult kinni keeratud?
- Kas kaks keskmist madratsialuse kinnituskruvi on täielikult kinni keeratud?
- Kas kaks polti on viidud läbi voodi keskmise liigendi ja kinnitatud R-splintide ja vahetükkidega?
- Kas puitliistud on täielikult paigaldatud (ainult puitliistudega voodil)?
- Kas kõik pakkematerjalid on eemaldatud – nt kaablisidemed, mis kinnitavad liikuvaid osi?
- Kas kaablid on voodi liikuvatest osadest eemal ja piisavalt lõdvad?

- Kas voodi ümbrus on takistustest vaba?
- Kas külgpiirded tõusevad/langevad sujuvalt ja lukustuvad automaatselt kõrgeimasse asendisse?
- Kas külgpiirete kanaleid kinnitavad detailid on täielikult pingutatud?
- Kas voodi (ja kõigi lisaseadmete) sobivust kasutajale on riskihindamise abil hinnatud?

- Kas ajamite pistikud juhtplokis on kaetud kaasasoleva kattega?
- Kas toitejuhe on kinnitatud madratsialuse all olevatesse hoidikutesse?

- Kas voodi on (vajadusel) enne kasutamist puhastatud ja desinfitseeritud?

Külgpiirete ja madratsi kohta leiate lisateavet punktidest 15.3 ja 16.1.



Voodit ei tohi kasutada, kui mõni kruvi puudub.



Veenduge, et kõik kinnitusrihmad on voodi osadelt eemaldatud. Vastasel juhul võib voodi kahjustuda.

7. KOOLITUS

Hoolduspersonal peab enne kasutamist põhjalikult tundma voodi funktsioone, piiranguid ja sihtrühma. Kasutaja võimet käsipulti iseseisvalt kasutada tuleb hinnata riskianalüüsi abil. Kasutaja peab olema käsipuldi kasutamist õppinud.

Väljaõppinud isik peab voodi tööd tutvustama esimesel võimalusel, eelistatavalt enne toote kasutuselevõttu. Lõppkasutaja vastutab selle eest, et ta on saanud piisava väljaõppe voodi ja kõigi selle lisatarvikute ohutuks ja õigeks kasutamiseks.

Väljaõppinud isik peab tagama, et kasutajad oskavad voodit ja kõiki lisatarvikuid ohutult ja õigesti kasutada. Kui ülaltoodud juhistest ei piisa ja vajate lisakoolitust, võtke koolitusvõimaluste osas ühendust importija, kohaliku tarnija või tootjaga.

Enne voodi esmakordset kasutamist tuleb teha riskihindamine, mis arvestab kasutaja seisundit ja kehaehitust. Hindamine peab hõlmama muu hulgas:

- kasutaja kinnijäämise võimalust,
- voodist väljakukkumise võimalust,
- laste (ja täiskasvanute) sekkumist,
- otsustusvõimetuid kasutajaid,
- kõrvalisi isikuid,
- kasutajate füüsilist ja vaimset seisundit,
- elutingimusi,
- külgpiirete ja muude tarvikute kasutamist.



- Pärast voodi kokkupanekut ei tohiks kasutamata osi üle jääda.

  Kui siiski jääb varuosi (tihvtid, hoidikud, kruvid jne), hoidke need eemal, et patsient, voodi kasutaja ja/või teised isikud ei saaks neid alla neelata – lämbumisoht.

- Kui on kahtlusi kasutaja võimes voodit ohutult kasutada, tuleb voodi funktsioonid lukustada.
- Enne iga kasutamist kontrollige, kas kõik neli ratast on lukustatud.
- Keelatud on kasutada toodet, mille defektid võivad põhjustada ohtu kasutajatele või teistele isikutele.
- Kui lapsed, kognitiivsete/õpiraskustega täiskasvanud või isegi lemmikloomad võivad voodi seadeid tahtlikult või tahtmatult muuta, hinnake patsiendi/toote esmase riskihindamise käigus, kas voodi sobib kasutamiseks.

- Taurus 2 LOW voodi ei vasta standardi PN-EN 60601-2-52 kõrgusvahemiku ja voodialuse vaba ruumi nõuetele.

  Kui patsiendi või hooldaja vajadused võivad põhjustada ohtu, kaaluge standardkõrgusega voodi kasutamist.

Kaks pulbervärvitud terasest voodiotsa toetavad madratsialuse raami, elektrisüsteemi ja patsienti kaitsvaid külgpiirdeid; voodi ohutu töökoormus on 215 kg. Voodit saab liigutada nelja voodiotstele kinnitatud eraldi pidurdatava ratta abil, kuid see ei ole ette nähtud patsientide transportimiseks. Voodi saab lahti võtta neljaks osaks, mille saab panna voodiga kaasas olevatele transpordialustele – see hõlbustab transportimist ja hoiustamist.

8.1. ÜLDINE OHUTUS

- Enne voodi kasutamist veenduge, et esemed, nt öökapp või muu mööbel, ei jää ette.
- Enne voodi kasutamist veenduge, et kasutaja on õiges asendis.
- Enne kasutaja järelevalveta jätmist veenduge, et voodi on seatud madalaimale kõrgusele.
- Jätke seintest vähemalt 15 cm vahet.
- Veenduge, et elektrijuhtmed ei oleks liigselt pingul.
- Kui voodit kasutatakse koos patsienditõstukiga, veenduge enne voodi madalaimale kõrgusele langetamist, et voodi all ei oleks esemeid – voodiraamiga kokkupõrke oht.

- Veenduge, et madrats on õige suurusega ja õigesti paigaldatud. Sobivaid madratseid pakub Reha-Bed Sp. z o.o.



Voodi liikuvate osade vahele jäänud jäsemed või esemed võivad saada vigastada/kahjustada või põhjustada õnnetuse.



Kasutada tohib ainult meditsiinilisi madratseid. Muud tüüpi madratsid võivad voodit kahjustada.

8.2. KASUTUSELEVÕTU ETTEVALMISTUS

Enne voodi esmakordset kasutamist veenduge, et:

- voodi ja kõik lisatarvikud on toatemperatuuril,
- voodi on puhastatud ja desinfitseeritud (vt punkt 11),
- toitekaabel on ühendatud sobivasse pistikupessa,
- pärast voodi vooluvõrku ühendamist ei ole seda vähemalt 10 sekundi jooksul kasutatud, et juhtsüsteem saaks käivituda,
- rataste pidurid on lukustatud,
  - **Märkus:** enne rataste lukustamist keerake need voodi pikiteljega paralleelselt ja sissepoole, et vältida komistamisohtu.

  - **Märkus:** voodi tahtmatu liikumise vältimiseks peavad kõik neli ratast olema lukustatud. Kui voodit kasutatakse kalde funktsiooniga, on soovitatav kallutamise ajal jalutsipoolsete rataste pidurid vabastada, et rattad ei libiseks põrandal. Kui soovitud kalle on saavutatud, lukustage uuesti kõik rattad.

- kõik elektrilised funktsioonid (käsipuldiga juhitavad) töötavad korralikult,

- madratsialus on asetatud horisontaalselt,
- käsipuldi funktsioonid on lukustatud/avatud (sõltuvalt patsiendi seisundi ja keskkonna hindamisest – vt punkt 8.5.3),
- voodi seisab tasasel horisontaalsel pinnal ja kõik rattad toetuvad põrandale,
- voodi on käsipuldi abil seatud horisontaalasendisse (käsipuldi kasutamise kohta vt punkt 8.5.2), enne kui seate voodi patsiendi vajaduste järgi.



- Kui elektrilised funktsioonid ei tööta korralikult, veenduge, et käsipult ei ole lukustatud (vt punkt 8.5.3).
- Kukkumisest tingitud vigastuste ohu vähendamiseks seadke voodi patsiendi järelevalveta jätmise ajaks madalaimasse asendisse.
- Enne voodi kasutamist veenduge, et patsient on õiges asendis ja kõik jäsemed on liikuvatest osadest eemal, et vähendada vigastusohtu.
- Paigutage voodi kaablid ja käsipuldi kaabel nii, et vähendada kaablitesse takerdumisest tingitud kägistusohtu voodis olijale või teistele isikutele.
- Veenduge, et kõik kasutatavad madratsid on õige suuruse ja tüübiga ning õigesti paigaldatud – vale madrats võib põhjustada kinnijäämise ja/või kukkumise ohtu.
- Veenduge, et madrats sobib külgpiiretega (kui need on paigaldatud).
- Patsienti ei tohi jätta Trendelenburgi ega anti-Trendelenburgi asendisse!



- Kasutada tohib ainult meditsiinilisi madratseid. Muud tüüpi madratsid madratsid võivad voodit kahjustada.
- Veenduge, et voodi oleks seintest ja muust mööblist piisaval kaugusel, et vältida kahjustusi või patsiendi vigastusi voodi kasutamise ajal (eriti kaldasendis).

8.3. PIDURISÜSTEEM

Voodil on neli piduriga ratast.

- Piduri lukustamiseks vajutage piduripedaal alla.
- Piduri vabastamiseks tõstke piduripedaal üles.

Ohutuse huvides lukustage rattad jalaga (mitte käega); tootja soovitab kanda sobivaid jalanõusid.



Tavakasutuse ajal peavad kõik rattad olema lukustatud; kaldefunktsiooni kasutamise ajal peavad jalutsipoolsed rattad olema vabastatud.



Rattaid tuleb lukustada/vabastada jalaga, mitte käega.

8.4. KÜLGPIIRED JA MADRATS

Taurus 2 vooditel on standardvarustuses puidust külgpiirded kogu voodi pikkuses ja Taurus 2 MED voodil metallist meditsiinilised külgpiirded.

Tootja testitud ja heakskiidetud madratsite ja külgpiirete andmed leiate punktidest 15.3 ja 16.1.

Tootja soovitab selle voodiga kasutada ainult tootja külgpiirdeid.

Tootja ei soovita kasutada voodit ja külgpiirdeid alla 146 cm pikkuste inimeste hooldamisel – sobivuse tagamine on seadme tarnija kohustus.



- Kuigi on rakendatud kõiki meetmeid, et külgpiirete konstruktsioon vastaks asjakohastele ohutusstandarditele, võivad külgpiiretega voodid siiski põhjustada surmaohtu kinnijäämise ja lämbumise tõttu.
- Kõik töötajad, kes vastutavad voodi külgpiirete ostmise, valiku ja reguleerimise eest, peavad olema teadlikud voodis olevate inimeste kinnijäämise ja lämbumise võimalikust ohust.
- Külgpiirete paigaldamisel ja reguleerimisel veenduge, et külgpiirete, madratsi ja voodiraami vahele ei jääks tühimikke, kuhu patsiendi pea või keha võiks kinni jääda. Lisaks tuleb arvestada patsiendi kehamõõtude ja füsioloogilise seisundiga ning hinnata, et külgpiirete pulkade vahed ei oleks nii suured, et tekiks kinnijäämise ja lämbumise oht. Kõik vastutavad töötajad peavad teadma, et külgpiiretega voodites olevate patsientide hooldamisel on vaja suuremat tähelepanu.

8.4.1. MADRATSI KÕRGUS

- Standardkõrgusega külgpiiretega võib kasutada madratsit, mille suurim kõrgus on 160 mm.
- Külgpiirdeid tohib kasutada ainult õige suurusega madratsiga
  Kasutage õige suuruse ja tüübiga madratsit, mis on ette nähtud elektrivoodite jaoks.
- Külgpiirete kasutamine, mis ei ole selle voodiga kasutamiseks heaks kiidetud, on tervise- ja eluohu tõttu keelatud.

8.4.2. KÜLGPIIRETE KASUTAMINE

Külgpiirete langetamiseks:

- Tõstke ülemise külgpiirde üht otsa ettevaatlikult veidi üles.
- Hoidke külgpiiret üleval ja vajutage külgpiirde tõstetud otsas olevat vabastusriivi.
- Langetage külgpiiret ettevaatlikult, kuni see on ühest otsast täielikult all. Vabastusriivi saab lahti lasta pärast seda, kui külgpiiret on ettevaatlikult veidi langetatud.
- Korrake sama teises otsas.

Külgpiirete langetamine

Külgpiirete tõstmiseks:

- Tõstke ülemist külgpiiret, kuni see voodi mõlemas otsas kõrgeimas asendis kuuldavalt lukustub.

- Enne külgpiirete liigutamist veenduge, et külgpiirete vahel ei oleks jäsemeid ega esemeid, sest see võib põhjustada kinnijäämist ja/või vigastusi ning külgpiirete või voodiraami kahjustusi.
- Pärast külgpiirete tõstmist veenduge alati, et need on lukustunud, et vältida kinnijäämist ja/või vigastusi.
- Külgpiirded ei ole ette nähtud kasutaja toestamiseks.
- Külgpiirded ei ole ette nähtud kasutaja tõstmiseks.

- Voodist lahkudes ärge hoidke külgpiiretest kinni – sõrmede kinnijäämise/muljumise oht, kui patsiendi jalgade raskus surub külgpiirdeid kokku ja külgpiirete vahe sulgub.

- Külgpiirete liigutamisel veenduge, et nende teel ei oleks takistusi, et vältida vigastusi või kinnijäämist.
- Kui patsient jääb järelevalveta (kui see on lubatud), tuleb voodi mõlema külje külgpiirded seada kõrgeimasse asendisse. Külgpiirdeid tohib vabastada ja langetada ainult vastutav isik (hooldaja või õde).



- Ärge kasutage külgpiirdeid voodi liigutamiseks – külgpiirete/voodiraami kahjustamise oht.
- Ärge kasutage külgpiirdeid asendi muutmise ja/või tõstmise abivahendina – külgpiirete ja/või voodi kahjustamise oht.
- Langetamisel hoidke külgpiirdest kinni, ärge laske sellel kukkuda – külgpiire ja/või voodiraam võivad kahjustuda.

8.5. ELEKTRILINE JUHTIMINE

Taurus 2 voodi on ette nähtud pidevalt vooluvõrku ühendatuna kasutamiseks. Lisavarustusena on saadaval avariitoide juhuks, kui vooluvõrgu toide puudub või on ebausaldusväärne.

Voodil on lihtsalt kasutatav käsipult (9 või 10 nupuga), mida saavad kasutada nii patsient kui ka hooldaja. Käsipult juhib elektrilisi lineaarajameid juhtploki kaudu. Ajamid on kinnitatud voodiraami liikuvate osade külge, nii et voodit saab käsipuldiga reguleerida. Vastava nupu allhoidmine käivitab soovitud funktsiooni, nupu vabastamine lõpetab toimingu ja peatab kogu liikumise (nt kui liikumine võib kasutajale ohtlik olla). Hooldaja saab vajadusel voodi funktsioone lukustada, et vähendada juhusliku kasutamise ohtu. Hooldaja peab veenduma, et patsient on nii vaimselt kui ka füüsiliselt võimeline käsipulti kasutama minimaalse vigastusohuga.

Kui voodit reguleerib hooldaja, veenduge, et kasutaja oleks eelseisvast liigutusest teadlik.

Kodukeskkonnas kasutamiseks on soovitatav 9-nupuline käsipult.



- Tehke riskihindamine, et veenduda, kas käsipult sobib voodis olijale ja/või külastajatele.
- Arvestage, et ka käsipuldi kaabel võib voodis olijat või teist isikut kogemata kägistada – kui kaabel põhjustab vastuvõetamatu ohu, on soovitatav käsipult voodist eemaldada.
- Enne voodi langetamist veenduge, et keegi ei oleks voodiraami alaosa lähedal – muljumisoht.
- Enne voodi langetamist veenduge, et jalad/jäsemed ei oleks rataste lähedal ega kandiliste puitliistude (voodiotste pikkade puitosade) all – muljumisoht (ainult Taurus 2 LOW).

▪ Voodi läheduses on keelatud kasutada hõõguvaid või põlevaid esemeid (küünlad, sigarette jne) – elektrisüsteemi kahjustamise ja tulekahju oht.

▪ Ajamite kasutamine tuleohtlike gaaside juuresolekul ja/või hapnikurikkas keskkonnas on plahvatus- ja tuleohu tõttu keelatud.

▪ Ohutuse huvides on kodus soovitatav kasutada 9-nupulist käsipulti (ilma pea alla kallutamise funktsioonita).



▪ Standardvarustusse kuuluval käsipuldil puudub ohutuse kaalutlustel pea alla kallutamise funktsioon. Kui seda funktsiooni on vaja, saab osta selle funktsiooniga asenduskäsipuldi. Käsipuldi tellimiseks või lisateabe saamiseks vt punkt
1.1.
Reha-Bed Sp. z o.o. soovitab kasutada kodus standardset käsipulti.

▪ Toitepistik on vahend voodi vooluvõrgust lahutamiseks; pistik peab olema alati ligipääsetav. Kui toitepistikule ei pääse ligi, lahutage toitekaabli pistikühendus (vt punkt 6.3).

▪ Voodi pikaajaline katkematu kasutamine või juhtploki ja/või ajamite lubatud tööaja ületamine võib põhjustada elektrisüsteemi ajutise seiskumise või jäädavaid kahjustusi. Sellisel juhul ühendage voodi vooluvõrgust lahti ja laske süsteemil enne uuesti kasutamist 20–30 minutit puhata.



▪ Enne voodi langetamist veenduge, et voodi all ei oleks esemeid/ takistusi – voodi ja esemete kahjustamise oht.

▪ Seljaosa tohib kasutada ainult patsiendi selja tõstmiseks ja langetamiseks – igasugune muu kasutus võib raami kahjustada.

▪ Kui ajamit ei pöörata tagasi algasendisse, võib toode kahjustuda.

8.5.1. KÄSIPULDI ASUKOHT

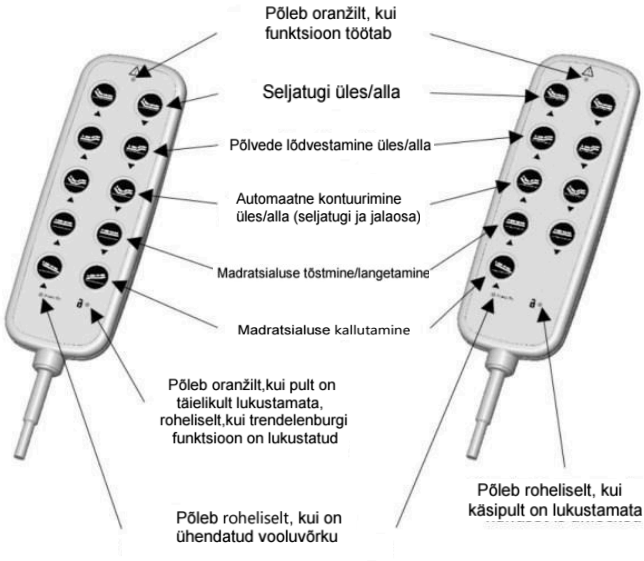
Käsipult tuleb riputada külgpiirde külge, pöörates erilist tähelepanu juhtplokini ulatuva kaabli asukohale.



Hoiatus

Kui kasutaja jääb järelevalveta, soovitab tootja lukustada kõik käsipuldi funktsioonid, et vähendada
kõrvaliste isikute kasutamise ja juhusliku kägistamise ohtu.

8.5.2. 10- JA 9-NUPULISE KÄSIPULDI KASUTAMINE



Märkus: kui voodi on kaldasendis (isegi kui Trendelenburgi funktsioon on lukustatud), saab madratsialuse horisontaalasendisse viia madratsialuse kõrguse reguleerimisega, tõstes platvormi kõrgeimasse või langetades madalaimasse asendisse, kuni madratsialus on horisontaalne.

Hoiatus

- Kasutage lukustusfunktsiooni, kui patsient võib madratsialuse tahtmatu liikumise tõttu viga saada.

Hoiatus

- Kui lapsed, otsustusvõimetud täiskasvanud või isegi lemmikloomad võivad voodi seadeid tahtlikult või tahtmatult muuta, kasutage käsipuldi lukustusfunktsiooni hooldaja äranägemisel.
- Hoidke käsipuldi lukustusvõtit nii, et imik, laps, voodis olija või keegi teine ei saaks seda alla neelata ega lämbuda.
- Hoidke käsipuldi lukustusvõtit nii, et kõrvalised isikud ei saaks lukustusseadeid muuta.
- Voodil ei ole akutoidet, seega peab see tavakasutuse ajal olema alati vooluvõrku ühendatud.
- Kui Trendelenburgi funktsioon on patsiendi seisundi tõttu endiselt ohtlik, saab osta asenduskäsipuldi ilma Trendelenburgi funktsioonita – lisateabe saamiseks võtke ühendust importija, turustaja või tootjaga.

8.5.3. KÄSIPULDI LUKUSTUSFUNKTSIOON

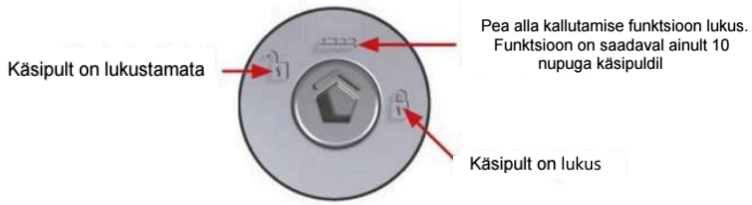
Käsipuldil on lukustusfunktsioon, mis võimaldab hooldajal keelata voodi funktsioonid, mida peetakse kasutajale sobimatuks – voodi funktsioonid või Trendelenburgi funktsiooni (ainult 10-nupulisel käsipuldil) – mehaanilise või magnetvõtme abil (sobiv võti on kasutusjuhendiga kaasas).

Käsipuldi lukustusfunktsiooni kasutamine on hooldaja äranägemisel.

Funktsioonide lukustamiseks/avamiseks mehaanilise võtmega pöörake käsipult ümber, pange kaasasolev võti süvendisse ja keerake soovitud asendisse (lukustamiseks päripäeva, avamiseks vastupäeva).

Trendelenburgi funktsiooni lukustamiseks/avamiseks mehaanilise võtmega (ainult 10-nupulisel käsipuldil): pöörake käsipult ümber, pange võti süvendisse ja keerake alloleval joonisel näidatud asendisse.

Funktsioonide lukustamiseks/avamiseks magnetvõtmega libistage võtit käsipuldi tabaluku sümboliga tähistatud kohal.



Märkus: voodi esmakordsel paigaldamisel on käsipuldi funktsioonid tõenäoliselt lukustatud. Pea alla kallutamise funktsiooni lukustus on ainult 10-nupulisel käsipuldil. Lisatarvikute kohta vt peatükk 16.

Võtme keeramisel kustub/süttib märgutuli vastavalt luku olekule.



Märkus: kui pea alla kallutamise funktsioon on lukustatud ja voodi on jalutsiga allapoole kallutatud, saab platvormi horisontaalseks seada madratsialuse tõstmis-/langetamisnuppudega. Viige raam täielikult üles või alla, kuni platvorm on horisontaalne.

Märkus: voodi kasutuselevõtul tuleks käsipuldi funktsioonid lukustada.

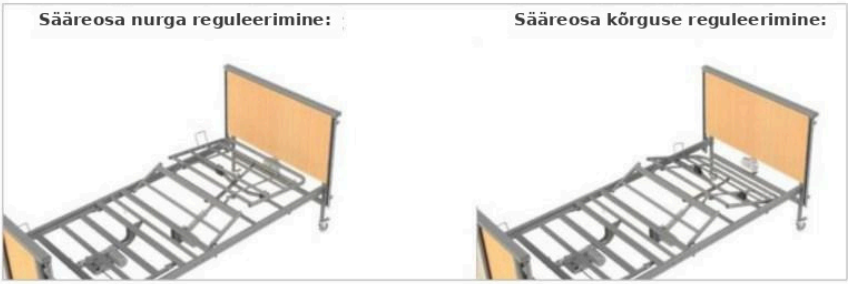
Hoiatus

- Kasutage lukustusfunktsiooni, kui patsient võib madratsialuse tahtmatu liikumise tõttu viga saada.
- Kui lapsed, otsustusvõimetud täiskasvanud või isegi lemmikloomad võivad voodi seadeid tahtlikult või tahtmatult muuta, kasutage käsipuldi lukustusfunktsiooni.
  hooldaja äranägemisel.
- Hoidke käsipuldi lukustusvõtit nii, et imik, laps, voodis olija või keegi teine ei saaks seda alla neelata ega lämbuda.
- Hoidke käsipuldi lukustusvõtit nii, et kõrvalised isikud ei saaks lukustusseadeid muuta.

8.6. JALAOSA

Märkus: jalaosa töö sõltub hammaslati asendist, nagu on allpool kirjeldatud.

Voodil on reguleeritav jalaosa. Käsipuldi jalaosa nupu kasutamisel muutub kas jalaosa kõrgus või nurk, sõltuvalt sellest, kas jalaosa hammaslatt on rakendatud või mitte.



Jalaosa kõrguse reguleerimise seadistamine ▪ Vajutage käsipuldil jalaosa nuppu, et tõsta jalaosa kõrgeimale kõrgusele.

▪ Hoides kinni jalaosa madratsitõkistest, tõstke seda käsitsi **aeglaselt** , kuni hammaslatt lukustub (jalaosa jääb hammaslati abil paigale).

▪ Nüüd liigub jalaosa käsipuldi vastava nupu kasutamisel voodiraamiga paralleelselt üles ja alla.

Jalaosa nurga reguleerimise seadistamine

▪ Vajutage käsipuldil jalaosa langetamise nuppu, kuni jalaosa on täielikult all. Kui jalaosa on täielikult langetatud, lülitub hammaslatt automaatselt tagasi nurga reguleerimise režiimi.

▪ Hoides kinni jalaosa madratsitõkistest, tõstke seda käsitsi **aeglaselt** , kuni hammaslatt rakendub, ja peatuge, kui soovitud nurk on saavutatud.

Märkus: hammaslatt lähtestub, kui sääreosa täielikult üles tõsta; seetõttu ei saa kõrguse reguleerimist kasutada.

Nüüd muutub jalaosa üles/alla liigutamisel sääreosa nurk. Kui jalaosa uuesti täielikult langetada, lähtestub hammaslatt automaatselt ja jalaosa naaseb nurga reguleerimise režiimi.

Hoiatus

Enne hammaslati rakendamist/vabastamist:

- veenduge, et jalaosa ei ole koormatud, või
- laske teisel inimesel jalaosa toetada.

Ettevaatust

Jalaosa on ette nähtud ainult patsiendi jalgade tõstmiseks – igasugune muu kasutus võib voodiraami kahjustada.

8.7. KASUTAMISE ALUSTAMINE

Enne voodi kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Iga kord enne kasutamist:

- Kontrollige, et tootel ei oleks defekte, mis võivad olla ohtlikud kasutajale või teistele isikutele.
- Kontrollige, et kõik neli ratast on lukustatud ja toetuvad põrandale ning et voodi seisab tasasel pinnal.

  Märkus! Madratsialuse kaldefunktsiooni kasutamisel vabastage jalutsipoolsed rattad.

- Kontrollige, et toitekaablid (sh välisseadmete kaablid) ei jääks voodi liikuvate osade vahele.

- Kontrollige, et voodis või selle all ei oleks takistusi ega inimesi, mis segaksid voodi nõuetekohast tööd, ning et voodi oleks seintest ja muust mööblist sobival kaugusel.

- Kontrollige, et käsipult on lukust vabastatud.
- Seadke käsipuldiga madratsialuse/voodi soovitud asend või langetage/tõstke külgpiirded käsitsi.

  Märkus! Reguleerimise ajal (külgpiirete, madratsialuse või kogu voodi reguleerimisel) veenduge, et ükski kehaosa ei jääks liikuvate osade vahele ja et patsient on õiges asendis.

  Märkus 2! Reguleerimisel teavitage patsienti eelnevalt asendi muutmisest.

Kui teil on kahtlusi või vajate lisateavet voodi kasutamise ja funktsioonide kohta, lugege käesoleva kasutusjuhendi vastavaid peatükke.

8.8. KASUTAMISE LÕPETAMINE

Enne voodi kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Pärast iga voodi kasutamist:

- Kontrollige, et mõlema külje külgpiirded on kõrgeimas asendis lukustatud.
- Veenduge, et voodi on madalaimas asendis.
- Veenduge, et voodit kasutatakse tingimustes, mis on kirjeldatud käesolevas juhendis (vt peatükk 3) ja voodi sildil.
- Veenduge, et voodi lähedal ei oleks soojusallikaid ega lahtist tuld, voodit ei kasutataks niiskes keskkonnas ja see ei oleks otsese päikesevalguse käes.
- Lukustage käsipuldi funktsioonid (kui kasutaja ei tohi voodit ise juhtida või kui on oht, et kõrvalised isikud muudavad voodi asendit) ja riputage käsipult külgpiirde külge.

- **Märkus!** Ärge jätke kasutajat Trendelenburgi ega anti-Trendelenburgi asendisse.

Kui teil on kahtlusi või vajate lisateavet voodi kasutamise ja funktsioonide kohta, lugege käesoleva kasutusjuhendi vastavaid peatükke.

Kui voodi on jalutsiga allapoole kallutatud (või peatsiga allapoole, kui kasutatakse 10-nupulist käsipulti), viige platvorm horisontaalasendisse madratsialuse tõstmis-/langetamisnuppudega, liigutades raami täielikult üles või alla, kuni platvorm on horisontaalne.



- Enne voodi paigaldamist transpordialustele veenduge, et olete need juhised läbi lugenud ja neist täielikult aru saanud.
- Veenduge, et töötajad ei satuks lahtivõtmise ajal ohtu ning et vastavalt kohalikele töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjadele on tehtud riskihindamine.
- Olge voodi transpordialustele paigaldamisel eriti ettevaatlik, sest osad on rasked – vt punkt 15.1.
- Voodit on soovitatav lahti võtta koos teise töövõimelise inimesega.

Külgpiirded

- Seadke madratsialus umbes keskmisele kõrgusele ja veenduge, et see on horisontaalne.
- Tõstke külgpiirded kõrgeimasse asendisse.
- Eemaldage keeratav nupp mõlemast külgpiirde kanalist.
- Langetage külgpiire ettevaatlikult (alumine liugur ulatub osaliselt kanalist välja).
- Vabastage voodi ühe otsa liugurid ja võtke külgpiirded välja, langetades ja toetades liugureid ettevaatlikult kanali alaosast.
- Külgpiirdeid toetades võtke need mõlemast otsast liugurite tihvtide küljest lahti ja asetage põrandale, seejärel pange liugurid hoiustamiseks tagasi külgpiirde kanalisse (vt punkt 6.4).



- Paigaldage keeratav nupp tagasi külgpiirde kanali alaossa. Liugurid kanalis.
- Korrake samu samme teisel küljel.

Elektrisüsteem

- Seadke voodi horisontaalasendisse ja langetage madalaimale kõrgusele (vt punkt 8.5.2).
- Võtke toitepistik pistikupesast välja.
- Eemaldage juhtploki kaablikate.
- Ühendage voodiotste ajamite ja jalaosa ajami kaablid juhtploki küljest lahti.
- Võtke kaablid voodi all olevatest kaabliklambritest välja.

▪ Viige seljaosa ajam algasendisse tagasi, pöörates seda 180° nii, et ajami ülaosa oleks suunatud allapoole (vt punkt 6.2). Veenduge, et toitekaabel ei jää pärast pööramist pingule ega keerdu juhtploki ümber.

▪ Kerige lahtised ajamikaablid vastavate ajamite ümber.



Kui seljaosa ajamit ei pöörata tagasi algasendisse, võib toode kahjustuda.

Voodiraam

▪ Kinnitage seljaosa ja jalaosa liikuvad osad voodiraami poolte külge voodiga kaasas olnud kaablisidemetega (või kilega, teibiga vms). Kaablisidemete asukohad leiate punktist 5.1.

▪ Enne puitliistudega voodi lahtivõtmist eemaldage viis plastkinnititega liistu – kaks seljaosast ja kolm jalaosast. Eemaldatavate liistude asukohad leiate punktist 6.2. Liist on soovitatav eemaldada üles tõmmates, hoides kinni plastkinniti lähedalt. Hoidke teise käega liikuvat osa paigal. Pärast liistude eemaldamist võtke kinnitid välja, pistes liistu otsa nende sisse ja kallutades seda voodist väljapoole. Viis liistu ja kümme kinnitit tuleb kokku siduda ja voodi külge kinnitada.

▪ Võtke transporditoed hoiukohast välja.
▪ Vabastage rataste pidurid.
▪ Keerake lahti voodiraami keskel olevad kruvid ja eemaldage keskmisest liigendist poldid, R-splindid ja vahetükid.
▪ Toetades voodiraami mõlemat poolt keskosa lähedalt, eraldage voodi pooled, tõmmates neid ettevaatlikult lahku, ja langetage need õrnalt põrandale – seda on lihtsam teha koos teise töövõimelise inimesega.
▪ Lukustage voodiotste rataste pidurid.
▪ Keerake voodi ühes otsas mõlemad kinnituskruvid kaasasoleva kuuskantvõtmega lahti.
▪ Voodiotsa toetades tõstke madratsialuse pool voodiotsa küljest ära ja asetage mõlemad osad ettevaatlikult sobivasse kohta.
▪ Korrake sama voodi teise poolega.

Paigaldamine transpordialustele

▪ Lükake mõlemad transporditoed ühe voodiotsa külge ja veenduge, et mõlemad kinnitused on õigesti suunatud.

▪ Lukustage need kaasasoleva kuuskantvõtmega kruvisid pingutades oma kohale.
▪ Lükake teine voodiots transpordialustele ja pingutage mõlemad ülejäänud kruvid, et see oma kohale lukustuks.



Transpordialused

▪ Enne seljaosa ja jalaosa raamide tõstmist veenduge, et liikuvad osad on kaablisidemete vms abil kinnitatud.

▪ Tõstke jalaosa ettevaatlikult üles ja langetage see transpordialuste vertikaalsetele piludega torudele nii, et elektrilised osad jääksid sissepoole. **Jalaosa tuleb transpordialustele paigaldada enne seljaosa.**

▪ Tõstke ettevaatlikult üles seljaosa ja langetage selle tihvtid transpordialuste suurematesse avatud torudesse nii, et elektrilised osad jääksid sissepoole.



Jalaosa transpordialustel

▪ Pange poldid läbi transpordialuste ja jalaosa ning kinnitage vahetükid R-splintidega.

▪ Pingutage kõik kinnituskruvid.

▪ Veenduge, et kasutusjuhend, juhtploki kaablikate ja käsipuldi lukustusvõti on kindlalt hoiul ning kõik kaablid on korralikult vastavate voodiosade ümber keritud, ei lohise põrandal ega ole liigselt pingul.

▪ Veenduge, et polsterdatud voodiots (lisavarustus) ei puutuks kokku raami ühegi osaga, mis võiks polstrisse jätta jälje.



Voodi transpordialusel

Hoiatus

▪ Voodit ei tohi kunagi transpordialusel liigutada, kui kõik osad ei ole eespool kirjeldatud viisil oma kohale lukustatud või kui mõni kruvi puudub – voodi võib kokku variseda.

▪ Veenduge, et liikuvad osad on kinnitatud kaasasolevate korduvkasutatavate kaablisidemetega – muidu võivad osad kontrollimatult liikuda.

▪ Transportimisel hoidke kinni ainult voodi jäikadest osadest.

Voodil ei ole aku varutoidet (avariitoidet), mis võimaldaks elektrikatkestuse korral selja- ja jalaosa langetada, välja arvatud juhul, kui olete ostnud aku varutoite lisatarviku. Selle tunneb ära seljaosa madratsialuse külge kinnitatud akukarbi järgi. Kui voodil ei ole avariitoiteallikat, ei tööta voodi elektrikatkestuse ajal ning seljaosa ja/või jalaosa jäävad viimasesse asendisse (nt üles tõstetud asendisse).

Avariilangetussüsteem on juhtplokil asuv lisatoiteallikas (kaks vahetatavat 9 V patareid), mis võimaldab elektrikatkestuse korral seljaosa ja jalaosa langetada. Rikke/elektrikatkestuse korral võimaldab süsteem

voodi funktsioone piiratud aja jooksul kasutada. Patareitoite tõttu võivad voodi funktsioonid töötada aeglasemalt.

Varutoitesüsteem laeb pidevalt, kui voodi on vooluvõrku ühendatud, nii et see on alati laetud. Laadimise ajal töötab voodi tavapäraselt. Süsteemi laadimist ega kasutamist ei näidata heli- ega valgussignaaliga.

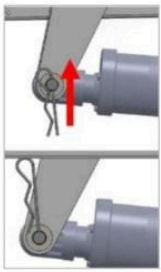


Veenduge, et varutoitesüsteem ei oleks otsese päikesevalguse ega muu soojusallika käes – aku kuumenemine välise soojusallika mõjul võib põhjustada tule- või plahvatusohtu.



Ärge kasutage avariitoitesüsteemi tavakasutuse ajal (st kui voodi on vooluvõrgust lahti ühendatud) – see lühendab aku eluiga.

10.1. SELJA- JA JALAOSA HÄDALANGETAMINE



Seljaosa ja jalaosa liigutavad kaks eraldi
ajamit, mis asuvad madratsialuse all. Elektrikatkestuse korral, kui avariitoidet ei ole, järgige valitud osa langetamiseks alltoodud juhiseid:

- Kui seljaosa või jalaosa on üles tõstetud, leidke seda osa liigutav ajam.
- Hoidke/toetage valitud osa – võimalusel peaks osa toetama teine inimene (võimalusel).
- Eemaldage kinnitusklamber **(ainult ühelt poolt!).**

▪ Eemaldage polt, mis hoiab ajami ülaosa paigal, ja laske ajamil ettevaatlikult alla langeda; alumine ots jääb kinnitatuks.

▪ Langetage osa(d) ettevaatlikult horisontaalasendisse.

▪ Käsitsi langetatud funktsioon tuleb käsipuldil lukustada, kuni ajam on uuesti kinnitatud.



▪ Kui osa tuleb langetada ajal, mil patsient on voodis, tuleb vastavalt kohalikele töötervishoiu ja tööohutuse nõuetele teha riskihindamine, et hinnata seljaosale mõjuvat koormust ja seda, kas osa saab ohutult langetada.

Enne langetamist on soovitatav, et osa toetaksid kaks hooldajat.

▪ **Kui polt on eemaldatud, ei toeta osa miski. Raami hoidev(ad) hooldaja(d) peab(vad) olema valmis poldi eemaldamisel raskust kandma.**

▪ Neid toiminguid peavad tegema kaks inimest.

▪ Madratsitõkised ei ole ette nähtud seljaosa toetamiseks ega tõstmiseks, sest kinnitusdetailid võivad kahjustuda ja seljaosa kukkuda.

▪ Pöörake erilist tähelepanu esemetele ja kehaosadele, mis võivad jääda madratsialuse raami ja madratsi vahele.

Nakkustõrje ja korrapärane puhastamine tuleb teha vastavalt kohalikule nakkustõrje kavale või kohaliku järelevalveasutuse soovitustele.

Korduv puhastamine ja desinfitseerimine alltoodud juhiste järgi ei vähenda toote üldist ohutust ega olulist toimivust.



- Enne puhastamist ühendage voodi alati vooluvõrgust lahti.
- Veenduge, et kõigi elektrisüsteemi pesade (juhtplokk ja ajamid) kaablipistikud on IP-kaitseastme säilitamiseks täielikult sisse lükatud.
- Voodiraami, selle osade ja lisatarvikute regulaarne puhastamine ja desinfitseerimine aitab vältida nakkusohtu nii voodis olijale kui ka hooldajale.
- Enne voodi ja/või lisatarvikute üleandmist teisele kasutajale veenduge, et need on allpool kirjeldatud viisil puhastatud ja desinfitseeritud, et vältida ristnakkuse ohtu.

Enne desinfitseerimist ja puhastamist on soovitatav eemaldada kõik voodi külge kinnitatud lisatarvikud.

Need juhised kehtivad voodi ja kõigi lisatarvikute (v.a madratsid) kohta.

Tavapuhastus:

- Alustage puhastamist kõige puhtamatest kohtadest ja liikuge süsteemselt kõige mustemate osade poole. Olge eriti hoolikas kohtades, kuhu võib koguneda rohkem mustust või tolmu.
- Vahetage lappi puhastamise ajal, kui see määrdub.
- Pühkige puhta lapiga, mis on niisutatud õrnatoimelise pesuvahendi ja sooja vee (40°C).
- Loputage külma puhta vee ja puhta lapiga ning laske enne kasutamist täielikult kuivada.

Desinfitseerimine:

- Pühkige vedelikupritsmed paberrätikutega ära.
- Pühkige voodi külmas puhtas vees niisutatud lapiga puhtaks.
- Desinfitseerige 0,1% kloorilahusega (1000 ppm) külmas vees niisutatud lapiga.
- Loputage külma puhta vee ja puhta lapiga ning laske enne kasutamist täielikult kuivada.
- Enne madratsi paigaldamist veenduge alati, et puhastatud osad on kuivanud.

Vere või muude kehavedelike pritsimise korral on soovitatav kasutada 1% kloorilahust (10 000 ppm).

Märkus: mõne ülaltoodud sammu vahelejätmine või sammude kombineerimine vähendab puhastamise tõhusust.

Märkus: valgendi, lahustite või sarnaste pinnapuhastusvahendite kasutamine ei ole soovitatav, sest need võivad voodit kahjustada.



- Puhastamisel ja desinfitseerimisel kasutage sobivaid kaitsevahendeid, et vältida ainete kokkupuudet nahaga. Kontrollige alati, millist neutraliseerivat ainet tootja soovitab.
- Selleks mitte volitatud isiku tehtud desinfitseerimine on ohtlik nii talle endale kui ka ümbritsevatele.
- Vooditootja ei vastuta kahjude ega kahjustuste eest, mis on tekkinud valesti tehtud desinfitseerimise tõttu.
- Pöörake erilist tähelepanu, et desinfitseerimisvahend ei satuks elektroonikasüsteemi, pistikupesadesse ega muudesse elektrikomponentidesse – lühiseoht.



Lahjendamata valgendi või sarnaste pinnapuhastusvahendite kasutamine ei ole soovitatav, kuna see võib puhastatud pindu kahjustada.

11.1. AURUPUHASTUS

Taurus 2 voodit saab puhastada kuiva auruga; aurupuhasti kasutamisel järgige selle tootja juhiseid ja järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Ärge suunake auru otse elektrikomponentidele ning vähendage auru hulka ja rõhku elektriseadmete ja ühenduste lähedal puhastamisel.
- Ärge suunake auru otse puitdetailidele ja vähendage aururõhku puitdetailide lähedal puhastamisel.
- Kasutage aurupuhasti tootja soovitatud pehmeid harju ja puhastuslappe.
- Ärge kasutage siltide puhastamisel liigset jõudu ega aururõhku.
- Enne voodi uuesti kasutamist veenduge, et see on kuiv ja kõik puhastamisest jäänud mustus on eemaldatud.
- Pärast voodi puhastamist ja kuivatamist veenduge, et kõik elektrifunktsioonid töötavad normaalselt.



Ärge kasutage voodi puhastamiseks survepesurit, sest see võib elektrikomponente kahjustada.

Voodit tohivad parandada või selle konstruktsiooni muuta ainult ettevõtte Reha-Bed Sp. z o.o. volitatud hoolduspersonal ja töötajad. Reha-Bed Sp. z o.o. ei vastuta volitamata hooldustehnikute tehtud remonditööde eest. Selle nõude eiramine võib tühistada tootja garantii. Voodeid võivad kontrollida väljaõppinud isikud ja hoolduspersonal. **Kõiki vooditüüpe tuleb hooldada vähemalt kord aastas.** Reha-Bed Sp. z o.o. soovitab hooldajal voodit ja selle tööd sageli visuaalselt ja kasutamise käigus kontrollida. Kui märkate kahjustusi või voodi ei tööta korralikult, kõrvaldage see kasutusest, kuni see on parandatud ja uuesti kasutuskõlblik.

Kontrollige korrapäraselt, et:

- voodi töötab ettenähtud viisil,
- ükski osa ei puudu ja kõik kinnitusdetailid on korralikult pingutatud,
- kõik lisaseadmed ja tarvikud on õigesti paigaldatud,
- osadel ei ole liigse kulumise märke (sh keevisõmbluste lähedal ei ole pragusid),
- raam on mehaaniliselt töökorras ja terve,
- elektrikomponentidel ei ole kahjustuste märke – vastasel juhul ühendage voodi kohe vooluvõrgust lahti ja kõrvaldage see kasutusest,
- voodit puhastatakse käesoleva kasutusjuhendi juhiste järgi.

12.1. ÜLDINE KONTROLL

Tootja soovitab voodit hooldada vähemalt kord aastas. Järgige järgmisi juhiseid:



- Ettenähtud sagedusega kontrollimata jätmine võib kahjustada voodi põhifunktsiooni ja seega seada patsiendi ohtu.
- Enne hooldustöid (v.a voodi elektriliste funktsioonide kontrollimine) ühendage voodi alati vooluvõrgust lahti.
- Voodiraami muutmine ilma tootja loata on keelatud ja ohtlik.
- Patsient peab enne hooldus- või ülevaatustöid voodist lahkuma. Kui see ei ole patsiendi liikumisvõime tõttu võimalik, tuleb teha riskihindamine; kui töid saab ohutult jätkata, peab hooldustehnik elektriseadmetega töötades vältima kokkupuudet patsiendiga.
- Elektrisüsteemi komponente tohivad vahetada ainult volitatud hoolduspersonal või ettevõtte Reha-Bed Sp. z o.o. hooldustehnik.



- Kasutada tohib ainult tootja heakskiidetud komponente (mis on ette nähtud Taurus 2 vooditele) – kahtluse korral võtke ühendust tootja või kohaliku edasimüüjaga.
- Voodi komponentide juhtmestiku muutmine on rangelt keelatud.

- Aja jooksul võib avariitoiteallikast eralduda suuremas koguses tuleohtlikku gaasi – see põhjustab plahvatus- ja tuleohtu. Reha-Bed Sp. z o.o. soovitab akud välja vahetada vähemalt iga 4 aasta järel.

Voodi põhifunktsioonide tagamiseks tuleb teha järgmised kontrollid:

- Kontrollige, kas kõik käsipuldi elektrilised funktsioonid töötavad õigesti.
- Kontrollige, kas kõik elektrikomponendid ja kaablid on heas seisukorras. Kui mitte, ühendage voodi vooluvõrgust lahti ja kõrvaldage see kasutusest, kuni varuosad on saadaval. Kahjustatud osa tuleb vahetada tervikuna; pistikut ega kaablit ei tohi kunagi ise uuesti ühendada.

- Kontrollige, et juhtploki kaablikate oleks paigas ja hoiaks elektrikaableid paigas.
- Kontrollige, et kõik neli madratsitõkist on olemas; puuduvad tõkised tuleb enne voodi kasutamist asendada.
- Kontrollige, et kõik mutrid, kruvid ja kinnitusdetailid on kindlalt paigas ning ükski ei puudu ega ole vigane.
- Kontrollige, kas kõik kruvid ja keeratavad nupud on olemas.
- Kontrollige, kas seljaosa on mehaaniliselt töökorras.
- Kontrollige, kas jalaosa (sh põlvemurde funktsioon) töötab korralikult.
- Kontrollige, kas kõik sildid ja kleebised on olemas ja terved.
- Tõstke ja langetage külgpiirdeid ning kontrollige, kas need liiguvad sujuvalt.
- Kontrollige, kas voodiotste alumiiniumkanalid on korras.
- Kontrollige, kas külgpiirete lukk rakendub tõstmisel automaatselt.
- Kontrollige, kas rataste pidurid töötavad korralikult ja lukustatud rattad ei pöörle ega veere.
- Kontrollige, kas voodiraamil ei ole liigse kulumise märke (eriti pragusid keevisõmbluste lähedal, kõverdunud torusid jne).
- Kontrollige, et puitdetailidel ei oleks pragusid ega deformatsioone.
- Kui mõni vahe tundub olevat lubatust suurem, kõrvaldage voodi kasutusest, kuni vahe mõõtmed on kontrollitud.
- Aku varutoitega voodite puhul kontrollige, kas aku suudab voodit piisavalt kaua toitega varustada.

Kui te ei ole kindel, kuidas komponenti õigesti vahetada, võtke ühendust kohaliku edasimüüja või tootjaga. Vaadake varuosade loetelu, mis sisaldab komponentide koode ja paigaldusandmeid – koopia on saadaval kohalikult edasimüüjalt.

12.2. Kasutusiga

Taurus 2 seeria voodite eeldatav kasutusiga on 10 aastat*, välja arvatud avariitoitesüsteemid (kasutusiga 1 aasta) ja madratsid, eeldusel et voodit ja selle lisatarvikuid hooldatakse vastavalt käesolevale kasutusjuhendile ja iga lisatarviku juhendile.

Kasutusea lõppedes tuleb voodi kõrvaldada vastavalt kohalikele jäätmekäitluse eeskirjadele.

*Ei kehti elektrikomponentide kohta – vt punkt 15.4.

12.3. RIKKETE OTSING

Allpool on kirjeldatud voodi kasutusea jooksul kõige sagedamini esinevaid rikkeid/elektrivigu. Rikke korral proovige järgmisi lahendusi, mis aitavad rikke põhjust leida, või võtke ühendust hooldusosakonnaga.

Rike	Võimalik põhjus	Lahendus
Elektrilised funktsioonid ei tööta	Funktsioonid on lukustatud käsipuldil	Vabastage funktsioonid võtmega (vt punkt 8.5.3)
	Toitekaabel ei ole ühendatud juhtploki või pistikupesaga	Kontrollige, kas käsipuldi toite märgutuli põleb ja kas toitekaabel on mõlemast otsast ühendatud
	Toitepistiku kaitse on läbi põlenud	Kontrollige, kas käsipuldi toite märgutuli põleb. Kui ei põle, lülitage seade välja, võtke toitepistik pistikupesast välja ja võtke ühendust volitatud hooldusosakonnaga.
	Käsipuldi kaabel ei ole ühendatud	Kontrollige juhtploki pistikühendusi
	Toitekaabel, ajamikaabel või käsipuldi kaabel on kahjustatud	Ühendage voodi vooluvõrgust lahti toitest ja võtke ühendust hooldusosakonnaga (tõenäoliselt on vaja varuosi)
	Juhtploki tööaeg on ületatud, võimalik jäädav kahjustus	Vaja on uut juhtplokki
Elektrilised funktsioonid töötavad aeglaselt	Voodi on liiga koormatud	Vähendage koormust
	Voodi töötab avariitoitel	Kontrollige, et toitekaabel on mõlemast otsast ühendatud ja käsipuldi toite märgutuli põleb.

Vale funktsioonid käsipuldi kasutamisel	Ajamite pistikud on juhtplokis ühendatud valedesse pesadesse	Kontrollige juhtploki kaableid ja silti, et hinnata ühenduste õigsust. õige ühendus on kirjeldatud punktis 6.3.
Voodi on ebastabiilne	Lahtised kinnituskruvid	Pingutage kinnituskruvisid


Hoiatus

Reguleerimise ja hoolduse ajal veenduge, et ükski kehaosa ei oleks ohtlikus tsoonis (liikuvad osad: seljaosa, jalaosa, tõstesüsteem, külgpiirded).

Kui voodiraam, selle tarvikud ja/või elektrisüsteem on jõudnud kasutusea lõppu, järgige kohalikke ringlussevõtu ja WEEE (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete) eeskirju.

Voodi elektrisüsteemi ei tohi visata olmejäätmete hulka. Mõned elektrikomponendid võivad olla keskkonnale kahjulikud; võimaluse korral saab neid taaskasutada ja ringlusse võtta.

Teras-, plast- ja puitosad tuleb samuti eraldada ja kõrvaldada vastavalt kohalikele ringlussevõtu eeskirjadele, sest ka neid saab taaskasutada.



Voodi ja kõik selle tarvikud tuleb enne kõrvaldamist desinfitseerida, et vältida ristsaastumise ohtu.

14. ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS (EMC)

Elektrisüsteem on projekteeritud vastama elektromagnetilise ühilduvuse nõuetele (standard PN-EN 60601-1-2), kuid kahjulik raadiosageduslik (RF) energia võib seda siiski mõjutada ja süsteem võib ise RF-energiat kiirata. Elektrisüsteemi raadiosageduslik kiirgus on väga väike ega põhjusta tõenäoliselt läheduses olevate elektroonikaseadmete häireid, kuid tundlike seadmete häirimine on siiski võimalik. Süsteem võib ka ebanormaalselt töötada, kui elektrisüsteemi häirekindluse piirid ületatakse.

Häireid võivad põhjustada statsionaarsed saatjad (nt raadio- ja telemastid) ning kaasaskantavad/mobiilsed raadiosideseadmed (nt mobiiltelefonid). Mobiiltelefonide ja muude juhtmeta seadmete arvu kasvu tõttu tuleb elektrisüsteemi ja ümbritsevate seadmete vastastikuse häirimise vältimiseks olla elektromagnetilise ühilduvuse osas eriti ettevaatlik.

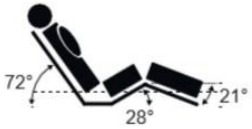
Kui voodi või mõni muu seade töötab ebanormaalselt, lülitage (võimaluse korral) välja seade, mis võib häireid põhjustada, et leida raadiosagedusliku energia allikas. Kui allikas on leitud, rakendage leevendusmeetmeid, nt suurendage vahekaugust ja/või muutke seadme(te) asendit.

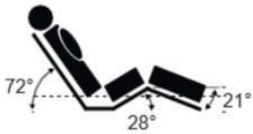
Kui voodi jätkab ebanormaalset tööd, ühendage see vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kohaliku edasimüüja või tootjaga.

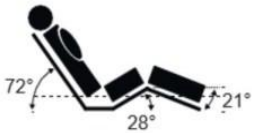


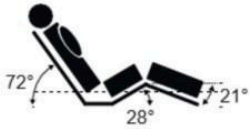
- Võimaluse korral ei tohi voodit kasutada teiste elektriliste meditsiiniseadmete vahetus läheduses ega nendega virnastatult. Kui kõrvuti või virnastatult kasutamine on vajalik, tuleb voodit ja teisi elektrilisi meditsiiniseadmeid jälgida, et veenduda nende normaalses töös. Vastasel juhul võib tekkida häireid.
- Muude kui tootja määratud või tarnitud lisatarvikute ja kaablite kasutamine võib suurendada elektromagnetilist kiirgust või vähendada voodi elektromagnetilist häirekindlust ja põhjustada talitlushäireid.
- Kaasaskantavaid raadiosideseadmeid (sh lisaseadmeid, nt antennikaableid ja välisantenne) ei tohi kasutada voodi mis tahes osale (sh kaablitele) lähemal kui 30 cm. Vastasel juhul võib voodi töö halveneda.

15.1. VOODI TEHNILISED ANDMED

		TAURUS 2	TAURUS 2 LOW	TAURUS 2 LUX	TAURUS 2 LOW LUX MED	TAURUS 2
Kogupikkus		2120 mm		2140 mm		2120 mm
Kogulaius		1025 mm		1055 mm		1025 mm
Madratsialuse kõrguse vahemik		385 – 805 mm	190–610 mm	385 – 805 335 mm	190–610 mm	385–805 mm
Vaba ruum voodi all (raami alaservani, voodi madalaimas asendis)		335 mm	140 mm	235 mm	140 mm	335 mm
Vaba ruum voodi all (ajami alaservani, voodi madalaimas asendis)		235 mm	45 mm	mm	45 mm	235 mm
Madratsialuse pikkus		2000 mm				
Madratsialuse laius		900 mm				
Madratsialuse nurgad (max)						
Sääreosa suurim kõrgus (lisavarustus – ainult hammaslati olemasolul)		130 mm				
Trendelenburgi / anti-Trendelenburgi kaldenurk		0–12°				
Osade kaal liistudega)	Jalutsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	16 kg / 16,5 kg				
	Peatsipoolne madratsialus (metall-/puit-	18,5 kg / 19 kg				
	Voodiots (tk) Külgpiirded	15,5 kg		20 kg		15,5 kg
	(komplekt)	11 kg				12 kg
Voodi kogukaal transpordialusel (ilma külgpiireteta; metall-/puitliistudega)		66 kg / 67 kg		75 kg / 76 kg		66 kg / 67 kg

	TAURUS 2	TAURUS 2 LOW	TAURUS 2 LUX	TAURUS 2 LOW LUX
Kogupikkus	2120 mm		2140 mm	
Kogulaius	920 mm		950 mm	
Madratsialuse kõrguse vahemik	385–805 mm	190–610 mm	385–805 mm	190–610 mm
Vaba ruum voodi all (raami alaservani) madalaimas asendis)	335 mm	140 mm	335 mm	140 mm
Vaba ruum voodi all (ajami alaservani, voodi madalaimas asendis)	235 mm	45 mm	235 mm	45 mm
Madratsialuse pikkus 2000 mm Madratsialuse laius 800 mm				
Madratsialuse nurgad (max)				
Sääreosa suurim kõrgus (lisavarustus – ainult hammaslati olemasolul)	130 mm			
Trendelenburgi / anti-Trendelenburgi kaldenurk	0–12°			
Osade kaal Jalutsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	15 kg / 15,5 kg			
Osade kaal Peatsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	17,5 kg / 18 kg			
Osade kaal Voodiots (tk)	13,5 kg		18,5 kg	
Osade kaal Külgpiirded (komplekt)	11 kg			
Voodi kogukaal transpordialusel (ilma külgpiireteta; metall-/puitliistudega)	62 kg / 63 kg		72 kg / 73 kg	

	TAURUS TAURUS 2 MID	MID LUX	TAURUS 2 MID 800	TAURUS 2 MID 800 LUX
Kogupikkus	2120 mm 2140 mm		2120 mm	2140 mm
Kogulaius	1025 mm 1055 mm		920 mm	950 mm
Madratsialuse kõrguse vahemik	300–720 mm			
Vaba ruum voodi all (raami alaservani, voodi madalaimas asendis)	250 mm			
Vaba ruum voodi all (ajami alaservani, voodi madalaimas asendis)	150 mm			
Madratsialuse pikkus	2000 mm			
Madratsialuse laius	900 mm		800 mm	
Madratsialuse nurgad (max)				
Sääreosa suurim kõrgus (lisavarustus – ainult hammaslati olemasolul)	130 mm			
Trendelenburgi / anti-Trendelenburgi kaldenurk	0–12°			
Osade kaal Jalutsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	16 kg / 16,5 kg		15 kg / 15,5 kg	
Osade kaal Peatsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	18,5 kg / 19 kg		17,5 kg / 18 kg	
Osade kaal Voodiots (tk)	15,5 kg	20 kg	13,5 kg	18,5 kg
Osade kaal Külgpiirded (komplekt)	11 kg			
Voodi kogukaal transpordialusel (ilma külgpiireteta; metall-/puitliistudega)	66 kg / 67 kg	73kg / 76 kg	62 kg / 63 kg	72 kg / 73 kg

		TAURUS 2 WIDE	TAURUS 2 WIDE LOW	TAURUS 2 WIDE LUX	TAURUS 2 WIDE LOW LUX
Kogupikkus		2120 mm		2140 mm	
Kogulaius		1315 mm		1345 mm	
Madratsialuse kõrguse vahemik		385–805 mm	215–635 mm	385–805 mm	215–635 mm
Vaba ruum voodi all (raami alaservani, voodi madalaimas asendis)		335 mm	165 mm	335 mm	165 mm
Vaba ruum voodi all (ajami alaservani, voodi madalaimas asendis)		245 mm	75 mm	245 mm	75 mm
Madratsialuse pikkus		2000 mm			
Madratsialuse laius		1200 mm			
Madratsialuse nurgad (max)					
Sääreosa suurim kõrgus (lisavarustus – ainult hammaslati olemasolul)		130 mm			
Trendelenburgi / anti-Trendelenburgi kaldenurk		0–12°			
Osade kaal	Jalutsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	21 kg			
	Peatsipoolne madratsialus (metall-/puitliistudega)	24,5 kg			
	Voodiots (tk)	17 kg		24 kg	
	Külgpiirded (komplekt)	11 kg			
Voodi kogukaal transpordialusel (ilma külgpiireteta; metall-/puitliistudega)		81 kg/-		95 kg/-	

Tabelis on toodud suurimad nurgad, mille madratsialuse iga osa saab tavakasutuses horisontaaltasapinna suhtes saavutada. Madratsialuse kõrgus on madratsialuse suurim ja väikseim kõrgus põrandast tavakasutuses.

	TAURUS 2
Kasutuskeskkond	3, 4 ja 5
Löögid ja vibratsioon	Kasutamiseks tasasel põrandal (nt vinüül-, vaip- või laminaatpõrand)
UV-kiirgus	Ainult siseruumides kasutamiseks

Hoiatus

- Standardvarustuses on voodil 10-nupuline käsipult (Trendelenburgi kaldefunktsiooniga).
- Reha-Bed Sp. z o.o. soovitab kasutada kodus 9-nupulist käsipulti.
- Kui patsiendi seisundi tõttu võib Trendelenburgi funktsioon olla ohtlik, saab osta 9-nupulise asenduskäsipuldi, millel Trendelenburgi funktsioon puudub – lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüja või tootjaga.



- Taurus 2 LOW ei vasta standardi EN 60601-2-52 ülemise kõrguse ja voodialuse vaba ruumi nõuetele. Kui see kõrgusvahemik võib patsiendile ohtlik olla, kasutage voodit Taurus 2. Kontaktandmed leiate punktist 1.1.

15.2. MAKSIMAALNE KOORMUS

	TAURUS 2	TÕSTEPOST
Ohutu töökoormus Kasutaja	215 kg	80 kg
suurim kehakaal	180 kg	-

Ohutu töökoormus on järgmiste masside summa: kasutaja, madrats, lisatarvikud ja lisatarvikute kantav koormus (v.a patsient).



Ülaltoodud suurimad koormused kehtivad ühekohalise voodi kohta. Voodi ei ole ette nähtud külaliste raskuse kandmiseks,
nt voodi serval istumiseks. Lisaraskus võib kahjustada komponente või muuta voodi ebastabiilseks ning põhjustada vigastusi.

15.3. KÜLGPIIRETE TEHNILISED ANDMED

Taurus 2 voodid on testitud ja heaks kiidetud puidust külgpiiretega kogu madratsialuse pikkuses. Allolevas tabelis on toodud vooditega kasutatavate külgpiirete põhimõõtmed.

KÜLGPIIRETE MÕÕTMED (1 tk)	Pikkus × kõrgus × laius [mm]
TAURUS 2*	1986x85x28; 1986x95x28; 1986x100x28; 1985x110,5x25; 2150x110,5x25
TAURUS 2 MED*	1986x107x22

** Mõõtmed sõltuvad valitud variandist*

Tootja soovitab kasutada oma vooditega ainult tootja külgpiirdeid. Tootja ei soovita kasutada Taurus 2 seeria külgpiiretega voodeid alla 146 cm pikkuste patsientide puhul – sobivuse eest vastutab seadme tarnija.



- Kuigi tootja on teinud kõik endast oleneva, et külgpiirete konstruktsioon vastaks asjakohastele ohutusstandarditele, võivad külgpiirded siiski põhjustada surmaohtu kinnijäämise ja/või lämbumise tõttu.
- Külgpiirete müügi/ostu, valiku ja reguleerimise eest vastutavad isikud peavad olema teadlikud kinnijäämise ja/või lämbumise võimalikust ohust voodi

kasutamisel.



▪ Külgpiirete paigaldamisel ja reguleerimisel veenduge, et külgpiirete, madratsi ja voodiraami vahele ei jääks tühimikke, kuhu patsiendi pea või keha võiks kinni jääda. Lisaks tuleb arvestada patsiendi kehamõõtude ja füsioloogilise seisundiga.
Hinnake, kas külgpiirete pulkade vahed ei ole nii suured, et tekiks kinnijäämise ja/või lämbumise oht. Kõik patsiendi eest vastutavad isikud peavad teadma, et külgpiiretega voodis oleva patsiendi puhul on vaja suuremat tähelepanu.



Kasutada tohib ainult meditsiinilisi madratseid. Muud tüüpi madratsid võivad voodit kahjustada.

15.4. ELEKTRIANDMED

	Toitepistik	Juhtplokk
Sisendpinge:	100–240 V, 50/60 Hz	24–29 V
Vool:	max 2 A	max 8 A
Ooterežiimi võimsus:	▪ 0,5 W	-
Suurim võimsus:	225 VA	-
Elektrilöögikaitse:	II klass	II klass

10%

Töötsükkel:* **2 minutit** pidevat tööd, millele järgneb **18 minutit** pausi

5 lülitustsüklit minutis

*Elektrilised voodid on ette nähtud vahelduvaks, mitte pidevaks kasutamiseks. Kui voodit on kasutatud pidevalt kuni 2 minutit, peab see enne uuesti kasutamist vähemalt 18 minutit seisma, et elektrisüsteem jõuaks jahtuda. **Kui voodit kasutatakse pikemalt pidevalt ja töötsükkel ületatakse, võib juhtplokk ajutiselt välja lülituda või jäädavalt kahjustuda.**

Nimikoormusel ei tohi korraga töötada rohkem kui kaks ajamit!

Ohutusstandardid: IEC 60601-1: 2005
IEC 60601-2-52:2009
IEC 60601-1-11:2010

Rakendusosa elektrilöögikaitse: B-tüüp

Elektrilöögikaitse:



Rakendusosad: Madratsialus
Reguleeritavad sektsioonid
Voodiotsad
Käsipult
Külgpiirded

Kaitse vee sissetungi eest: IPX4 – kaitse veepritsmete eest

Müratase: Kuni 67 dB(A)

Kasutusiga: 10 aastat

Keskkonnatingimused:

	Kasutustingimused*	Transpordi- ja hoiutingimused
Ümbritseva õhu temperatuur:	+10 °C kuni +40 °C**	-20 °C kuni +50 °C
Niiskus:	30%–75%	30%–75%
Õhurõhk:	800 kuni 1060 hPa	800 kuni 1060 hPa
Kõrgus merepinnast:	▪ 2000 m	▪ 2000 m

* Enne voodi vooluvõrku ühendamist ja kasutamist veenduge, et see on toatemperatuuril. Laske voodil vähemalt 2 tundi seista, et see saavutaks toatemperatuuri.

Enne voodi vooluvõrku ühendamist ja kasutamist veenduge alati, et see on toatemperatuurini viidud/jahenenud. See on

** Kui voodit kasutatakse 40 °C ümbritseva õhu temperatuuril, võib käsipuldi temperatuur ulatuda 42,7 °C-ni.

Taurus 2 voodit on testitud ja heaks kiidetud järgmiste lisatarvikutega:

- Tõstepost käepidemega
- Taurus 2 madratsialuse pikendus (+ madratsi pikendus ja pikendatud külgpiire)
- 9-nupuline käsipult (ilma pea alla kallutamise funktsioonita)
- Avariitoiteallikas – avariitoitesüsteem
- Voodiotsa puitäär (muudab standardversiooni LUX-versiooniks)*
- Jalaosa hammaslatt
- Tilgutialus
- Käepide

Küsige alati tarnijalt või tootjalt, kas valitud lisatarvikut saab teie voodiversiooniga kasutada.

* Taurus 2 voodiotsa puitäär on saadaval eri värvides. Tellimisel märkige kindlasti värv.

Reha-Bed Sp. z o.o. ei vastuta vigastuste ega intsidentide eest, mis on seotud heakskiitmata tootekombinatsioonide kasutamisega.

Toodete õige valiku ja tootekombinatsiooni sobivuse eest vastutab hooldaja. Kahtluse korral võtke ühendust tarnija või tootjaga.



- Keelatud on kasutada lisatarvikuid, mis ei ole heaks kiidetud või ei ole voodiga kasutamiseks ette nähtud – toodete kokkusobimatus võib põhjustada ohtu.
- Tootja ei vastuta vigastuste ega õnnetuste eest, mis on seotud heakskiitmata lisatarvikute kasutamisega.

Üksikasjalikku teavet lisatarvikute kasutamise kohta leiate vastavate lisatarvikute kasutusjuhenditest.

16.1. MADRATS JA KÜLGPIIRDED

Taurus 2 voodit on testitud ja heaks kiidetud valitud madratsitega. Allolevas tabelis on tootja soovitatud madratsid. **Oma voodile sobiva madratsi valimiseks võtke ühendust tootja või edasimüüjaga.**

Madratsid on testitud ja heaks kiidetud vastavale vooditüübile ette nähtud mõõtmetega külgpiiretega (vt punkt 15.3).

	Saadaolevad mõõtmed [mm] *laius × pikkus × kõrgus*	Tihedus [kg/m³]*
Vahtmadratsid		
Hyper Vaht Extra Greenline	800x2000x140; 900x2000x140; 1200x2000x140	35/38*
Hyper Foam 2 Greenline	800x2000x150; 900x2000x150; 1200x2000x150	35/50/45*
Hyper Foam Maxx 250 Greenline	800x2000x140; 900x2000x140; 1200x2000x180	35/50/50*
Hyper Air Hybrid	800x2000x160; 900x2000x160; 1200x2000x150	35/50+50/38*
Memocare	900x2000x140	33/35/50*
EVAQ-PRO Greenline	900x2000x140; 900x2000x150	35/38*
Vahvlimadrats	800x2000x120; 800x2000x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x15	25
Vahvlimadrats HR-iga sisuga	800x2000x120; 800x2000x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x120	35
Vahtmadrats	800x2000x120; 800x2000x150; 800x200x200; 900x2000x120; 900x2000x150; 900x2000x200	25
Vahtmadrats	800x2000x120; 800x200x150; 900x2000x120; 900x2000x150; 1200x2000x150; 1200x2000x120	35
HR-vahuga vahtmadrats sisuga	800x2000x150; 900x2000x150	35
Madratsi pikendus	800x200x120; 800x200x140; 800x2000x150; 900x200x120; 900x200x140; 900x200x150; 1200x200x150	25

** Väärtused näitavad madratsi kihtide tihedust (alt üles).*



- Tootja heakskiitmata madratsid ja külgpiirded võivad põhjustada voodis olijale kinnijäämise ohtu.
- Tootja peab ülaltoodud vahtmadratseid sobivaks kasutamiseks Taurus 2 külgpiiretega, kuid patsiendi riskihindamisega tuleb veenduda, et madratsi pealispinna ja täielikult langetatud külgpiirde ülaserva vahe on vastuvõetav ega ohusta patsienti voodisse minekul/voodist väljumisel.
- Kui dünaamilisi madratseid kasutatakse ilma külgpiirete kõrguse pikendusteta, tuleb patsiendi riskihindamisega veenduda, et madratsi pealispinna ja ülestõstetud külgpiirde ülaserva vahe on vastuvõetav ega ohusta patsienti.
- Dünaamilise madratsiga voodi kasutamisel tuleb arvestada madratsi serva ja külgpiirde (kui see on paigaldatud) vahele madratsi kambrite kokkusurumisel tekkiva ruumiga. Patsiendi riskihindamine

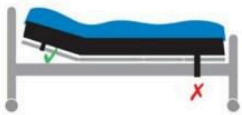


tuleb teha, et vältida lämbumisohtu, mis võib tekkida, kui patsiendi nägu vajub kogemata madratsi ja külgpiirde vahele.

- Veenduge, et kasutatav madrats on õige suuruse ja tüübiga ning on voodil õigesti paigaldatud. Madrats tuleb asetada madratsialuse külgedel olevate tõkiste vahele – vale madrats võib põhjustada patsiendi kinnijäämise ja/või kukkumise ohtu.
- Veenduge, et külgpiirded ja madrats on õigesti valitud – vale tootevalik võib põhjustada kinnijäämise ohtu.
- Dünaamilisi madratseid ei tohi kasutada pikendatud voodiga – vahe täitmiseks ei ole sobivaid pikendusplokke, mistõttu tekib ohtlik tühimik.



- Veenduge, et dünaamilise madratsi juhtseade ei oleks külgpiirde küljes – külgpiirete langetamisel/pärast langetamist on kukkumisoht.
- Madratsi paigaldamisel veenduge, et see jääb voodi külgedel ja jalutsis olevate madratsitõkiste vahele.
- Dünaamiliste madratsite rihmad tohib kinnitada ainult reguleeritava madratsialuse liikuvate osade külge. Rihmade vale kinnitamine madratsialuse põhiosade ümber võib voodi eri osi tõsiselt kahjustada. Kahtluse korral võtke ühendust tarnija või tootjaga.



Reha-Bed Sp. z o.o. ei vastuta vigastuste ega intsidentide eest, mis on seotud ettevõtte Reha-Bed Sp. z o.o. heakskiitmata tootekombinatsioonide kasutamisega.

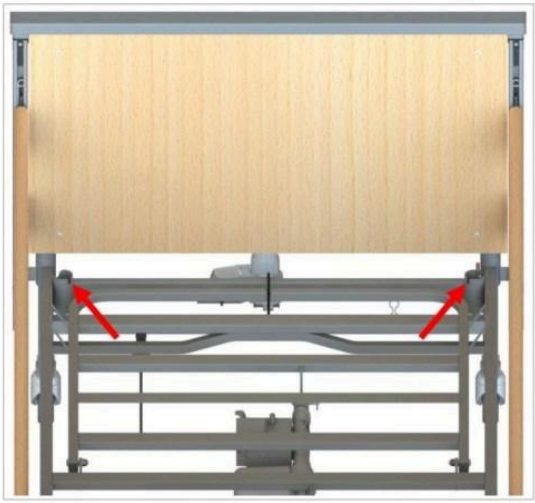
Toodete õige valiku ja tootekombinatsiooni sobivuse eest vastutab hooldaja. Kahtluse korral võtke ühendust tarnija või tootjaga.

16.2. TÕSTEPOST

Soovi korral saab voodi varustada tõstepostiga, millel on kolmnurkne käepide ja reguleeritava pikkusega rihm. Tõsteposti paigaldamiseks toimige järgmiselt.

▪ Lukustage kõik 4 ratast.

▪ Valige üks kahest tõsteposti pesast, mis asuvad madratsialuse nurkades (voodi peatsiotsas).



▪ Pange tõstepost valitud pessa. **Märkus!** Veenduge, et asenditihvt on asendisoones.

▪ Pange tõstepostile kolmnurkse käepidemega reguleeritav rihm. Veenduge, et käepideme rihm on asenditihvtide vahel.







Hoiatus

▪ Tõsteposti paigaldamine **selleks mitte ette nähtud kohta** põhjustab tervisekahjustuse või õnnetuse ohtu.

▪ Kasutaja ohutuse tagamiseks tõsteposti kasutamisel veenduge, et tõstepost on õigesti paigaldatud.

17. GARANTII

Garantiiaeg on 24 kuud alates voodi ostukuupäevast. Garantii ei kata mehaanilisi kahjustusi ega voodi konstruktsiooni, ajamite või juhtploki omavolilist muutmist. Kui regulaarseid kontrolle ei tehta, ei vastuta garantiiandja sellest tulenevate kahjude eest. Garantiikaart on kasutusjuhendi lõpus.

17.1. GARANTIITINGIMUSED

1. Reha-Bed Sp. z o.o. tagab meditsiiniseadme nõuetekohase toimimise 24 kuu jooksul alates ostukuupäevast vastavalt kasutusjuhendis kirjeldatud tehnilistele ja kasutustingimustele.

2. Garantiiajal ilmnenud toote defektid või kahjustused kõrvaldatakse tasuta 14 tööpäeva jooksul alates teatamisest ja toote remondiks kättesaadavaks tegemisest.

3. Kasutaja ei ole kohustatud kohale toimetama toodet, mis kaalub üle 1 kg ja on suure mõõtmega (nt toote suurus ületab 3 m²).
4. Kui kasutaja ei toimeta toodet koos kaebusega kohale, arvestatakse kaebuse menetlemise tähtaega (sätestatud eespool punktis 3) kaebusealuse toote ülevaatuse kuupäevast.

5. Garantiiandja ei vastuta toote kahjustuste eest, mis on tekkinud ebaõige või kasutusjuhendile mittevastava kasutamise tõttu (nt hoiustamine, hooldus, rikutud plommid, mehaanilised kahjustused).
6. Remondiks ei loeta käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud toiminguid, mida kasutaja peab ise tegema.
7. Garantiiaega pikendatakse toote remondis oleku aja võrra.
   Kui kaebuse menetlemisel garantii alla kuuluvat defekti ei leita, kannab kõik transpordi-/sõidukulud, hooldustehniku töö ning varuosade ja materjalide kulud ostja (toote omanik).

8. Garantii ei kata toote kulumist tavapärasel kasutamisel ega korralist hooldust (nt puhastamine, kinnituskruvide pingutamine ja muud käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud toimingud).

9. Garantii ei kata puuduvaid polte, mutreid jms, mis on kadunud puuduliku hoolduse tõttu.
10. Kaebusealuse toote või selle osa asendamine uuega tasuta defektide kõrvaldamise raames ei pikenda garantiiaega.
11. Remonti saadetav toode peab olema puhastatud. Puhastamine ei kuulu garantiiremondi hulka. Kui toodet ei ole puhastatud, on tootjal õigus esitada puhastamise eest arve või jätta garantiiremont tegemata ja toode kaebuse esitaja kulul tagastada.

12. Garantiiõigus kaob, kui:

a) toodet ei ole võimalik tuvastada voodil oleva seerianumbri ja valmistamiskuupäeva järgi;

b) toodet on kasutatud kasutusjuhendis kirjeldatust erineval viisil, toodet on kasutatud muul otstarbel või muudes tingimustes kui ette nähtud;

c) tootega on omavoliliselt toiminguid tehtud, sh toodet on parandanud keegi muu kui tootja või Reha-Bedi volitatud hooldus;

d) toode on mehaaniliselt kahjustatud (nt kukkumine, löök, katte purunemine, külgpiiretele toetumine või tootel istumine jne);

e) toode on kahjustatud väliste tegurite tõttu – nt määrdumine, ajamite või juhtploki üleujutamine, voodi kasutamine sobimatutes tingimustes – või kasutaja süül (nt kahjustatud toote või sobimatu varustuse kasutamine, voodi ülekoormamine jne);

f) toodet on kasutatud hoolimata defektist;

g) toode on transportimisel kahjustatud;

h) parandatav toode ei ole komplektne;

i) juhendi märkusi ja hoiatusi ei ole järgitud.

Kaebuste menetlemine kehtib ainult toodete kohta, mille on turule lasknud tootja Reha-Bed Sp. z o.o.

18. REMONDI- JA HOOLDUSTÖÖD

KUUPÄEV	KIRJELDUS	ALLKIRI JA TEMPEL HOOLDUS



REHA-BED Sp. z o.o.
ul. Spacerowa 1
41-253 Czeladź
phone (+48 32) 346 00 33
fax. (+48 32) 346 00 34
biuro@rehabed.com.pl

JUHEND/TR2/EN, 2023/07 REV7